



HP Deskjet 3520 e-All-in-One series

Kazalo

1	Kako naj?	3
2	Spoznajte napravo Tiskalnik HP e-All-in-One	
	Deli tiskalnika	5
	Funkcije nadzorne plošče	6
	Nastavitve brezžične povezave	6
	Lučke stanja	7
	Samodejni izklop	8
3	Tiskanje	
	Tiskanje fotografij	9
	Tiskanje dokumentov	10
	Tiskanje obrazcev	11
	Tiskanje ovojnic	11
	Namigi za uspešno tiskanje	12
4	Tiskajte s funkcijo ePrint od kjer koli	
	Tiskajte s funkcijo ePrint od kjer koli	15
5	Osnove papirja	
	Priporočene vrste papirja za tiskanje	17
	Nalaganje medijev	18
6	Kopiranje in optično branje	
	Kopiranje	23
	Optično branje v računalnik	24
	Namigi za uspešno kopiranje	26
	Namigi za uspešno optično branje	26
7	Delo s tiskalnimi kartušami	
	Preverjanje ocenjene ravni črnila	29
	Naročanje potrebščin za črnilo	29
	Menjava tiskalnih kartuš	30
	Podatki o garanciji za kartušo	32
8	Povezljivost	
	Zaščitena brezžična povezava (WPS – potrebujete usmerjevalnik WPS)	33
	Običajna brezžična povezava (potrebujete usmerjevalnik)	34
	Povezava USB (povezava brez omrežja)	34
	Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo	34
	Brezžična povezava s tiskalnikom brez usmerjevalnika	35
	Povezovanje novega tiskalnika	35
	Spreminjanje omrežnih nastavitev	36
	Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika	36
	Napredna orodja za upravljanje tiskalnika (za omrežne tiskalnike)	36
9	Reševanje težav	
	Izboljšanje kakovosti tiskanja	39
	Odstranjevanje zagozdenega papirja	40
	Tiskanje ni mogoče	42
	Omrežna uporaba	48
	HP-jeva podpora	48
10	Tehnični podatki	
	Obvestilo	51
	Podatki o čipu kartuše	51
	Tehnični podatki	52

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka.....	54
Upravna obvestila.....	58
Stvarno kazalo.....	63

1 Kako naj?

Naučite se uporabljati Tiskalnik HP e-All-in-One

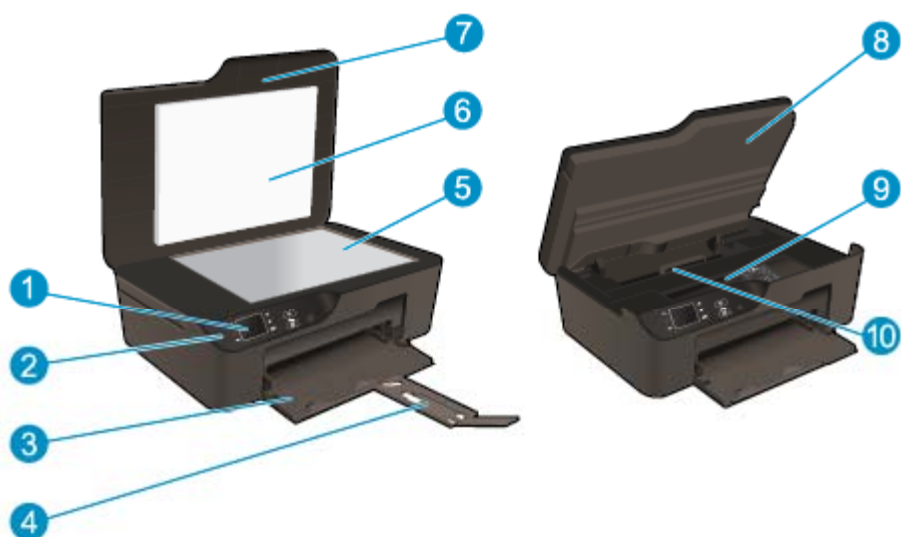
- [Deli tiskalnika](#)
- [Nalaganje medijev](#)
- [Kopiranje](#)
- [Menjava tiskalnih kartuš](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)

2 Spoznajte napravo Tiskalnik HP e-All-in-One

- [Deli tiskalnika](#)
- [Funkcije nadzorne plošče](#)
- [Nastavitve brezžične povezave](#)
- [Lučke stanja](#)
- [Samodejni izklop](#)

Deli tiskalnika

- Pogled na Tiskalnik HP e-All-in-One od spredaj in od zgoraj



1	Zaslon
2	Nadzorna plošča
3	Pladenj za papir
4	Podaljšek pladnja za papir (v nadaljevanju podaljšek pladnja)
5	Steklo
6	Notranji del pokrova
7	Pokrov
8	Vratca za dostop do kartuše
9	Predel dostopa do kartuše
10	Prednja vratca za čiščenje

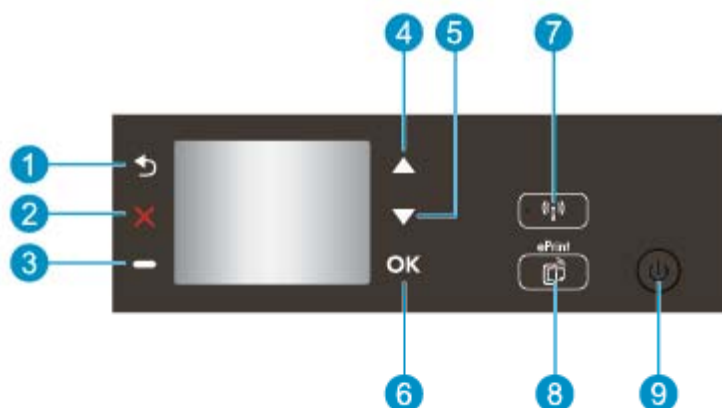
- Pogled na Tiskalnik HP e-All-in-One od zadaj



11	Zadnja vrata USB
12	Napajalni priključek

Funkcije nadzorne plošče

Funkcije nadzorne plošče



1	Nazaj: za vrnitev na prejšnji zaslon.
2	Cancel (Prekliči): zaustavi trenutno delovanje, obnovi privzete nastavitve.
3	Gumb Selection (Izbira): kontekstualni gumb, ki spremeni svojo funkcijo glede na prikaz na zaslonu.
4	Gumb Up (Gor): s tem gumbom se pomikate po menijih in izberete število kopij.
5	Gumb Down (Dol): s tem gumbom se pomikate po menijih in izberete število kopij.
6	OK: potrditev trenutnega izbora.
7	Lučka stanja in gumb Wireless (Brezžično): modra lučka označuje brezžično povezavo. Pritisnite gumb, če si želite ogledati stanje brezžične povezave in menijske možnosti. Če želite zagnati način s pritiskom na gumb Wi-Fi Protected Setup (WPS), pritisnite in pridržite gumb, da začne utripati lučka.
8	Gumb ePrint: s pritiskom na gumb prikazete meni Web Services (Spletne storitve) , kjer si lahko ogledate e-poštni naslov tiskalnika in nastavite funkcijo ePrint.
9	Gumb On (Vklop): vklop ali izklop tiskalnika.

Nastavitve brezžične povezave

Pritisnite gumb **Wireless (Brezžično)**, da prikazete stanje povezave in menijske možnosti.

- Če ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z brezžičnim omrežjem, bo na zaslonu prikazano sporočilo **Connected (Povezava je vzpostavljena)** in naslov IP tiskalnika.
- Če je brezžična povezava onemogočena (izklopljena), brezžično omrežje pa ni na voljo, bo na zaslonu prikazano sporočilo **Wireless Off (Povezava je izklopljena)**.
- Če je brezžična povezava omogočena (vklopljena), vendar ni vzpostavljena, bo na zaslonu prikazano sporočilo **Connecting (Vzpostavljanje povezave)** ali **Not Connected (Povezava ni vzpostavljena)**.

Zaslon tiskalnika omogoča prikaz informacij o brezžičnem omrežju, vzpostavljanju povezave in še veliko več.

Kako naj?	Navodila
Natisnem stran z omrežno konfiguracijo. Stran z omrežno konfiguracijo vključuje podatke o stanju omrežja, imenu gostitelja, imenu omrežja in druge podatke.	1. Pritisnite gumb Wireless (Brezžično), da odprete meni Wireless Settings (Nastavitve brezžične povezave). 2. Izberite Print Report (Natisni poročilo) in nato Configuration Page (Stran s konfiguracijo).
Natisnem poročilo o preskusu brezžičnega omrežja. Poročilo o preskusu brezžičnega omrežja vključuje rezultate diagnoze o stanju brezžičnega omrežja, moči signala brezžične povezave, stanju zaznanih omrežij in druge podatke.	1. Pritisnite gumb Wireless (Brezžično), da odprete meni Wireless Settings (Nastavitve brezžične povezave). 2. Izberite Print Report (Natisni poročilo) in nato Test Report (poročilo preizkusa).
Ponastavim omrežne nastavitve na privzete vrednosti.	1. Pritisnite gumb Wireless (Brezžično), da odprete meni Wireless Settings (Nastavitve brezžične povezave). 2. Izberite Restore to Default (Obnovi privzete nastavitve). 3. Potrdite izbiro in nastavitve se ponastavijo.
Vklopim ali izklopim brezžični vmesnik.	1. Pritisnite gumb Wireless (Brezžično), da odprete meni Wireless Settings (Nastavitve brezžične povezave). 2. Izberite Wireless (Brezžično). 3. V meniju Wireless On/Off (Vklop/izklop brezžičnega vmesnika) izberite On (Vklop) ali Off (Izklop).
Vzpostavim zaščiteno brezžično povezavo (WPS).	Zaščitena brezžična povezava (WPS – potrebujete usmerjevalnik WPS)

Lučke stanja

- [Lučka stanja brezžične povezave](#)
- [Lučka gumba za vklop](#)

Lučka stanja brezžične povezave



Stanje lučk	Rešitev
Ne sveti	Brezžični vmesnik je izklopljen. Pritisnite gumb Wireless (Brezžično) za dostop do menija za brezžično povezavo na zaslonu tiskalnika. Če želite omogočiti brezžično tiskanje, uporabite ta meni.
Počasi utripa	Brezžični vmesnik je vklopljen, vendar povezava z omrežjem ni vzpostavljena. Če povezave ni mogoče vzpostaviti, preverite, ali je tiskalnik v dosegu brezžičnega signala.
Hitro utripa	Prišlo je do napake v povezavi z brezžično povezavo. Upoštevajte sporočila na zaslonu tiskalnika.
Sveti	Brezžična povezava je vzpostavljena in tiskanje je omogočeno.

Lučka gumba za vklop

Stanje lučk	Rešitev
Ne sveti	Tiskalnik je vklopljen.
Utripa	Označuje, da je naprava v načinu mirovanja. Naprava po petih minutah nedelovanja samodejno preklopi v način mirovanja.
Hitro utripa	Prišlo je do napake. Upoštevajte sporočila na zaslonu tiskalnika.
Enakomerno utripa	Tiskalnik tiska ali kopira.
Sveti	Tiskalnik je vklopljen in pripravljen za tiskanje.

Samodejni izklop

Samodejni izklop je privzeto omogočen, ko vklopite tiskalnik. Če je samodejni izklop onemogočen, se tiskalnik po dveh urah nedelovanja samodejno izklopi, s čimer prispeva k varčevanju z energijo. Pri vzpostavitvi brezžične povezave ali omrežne povezave Ethernet (če je podprta) se samodejni izklop samodejno onemogoči. Nastavitve samodejnega izklopa lahko prilagodite prek nadzorne plošče. Morebitne spremenjene nastavitve se bodo ohranile. **S samodejnim izklopom se tiskalnik povsem izklopi, kar pomeni, da ga lahko nato vklopite samo z gumbom za vklop.**

Spreminjanje nastavitev samodejnega izklopa

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče z možnostmi **Copy (Kopiranje)**, **Scan (Skeniranje)** in **Quick Forms (Obrazci)** izberite **Settings (Nastavitve)**.



Opomba Če začetni zaslon ni prikazan, pritisčajte gumb **Nazaj**, dokler se ne prikaže.

2. V meniju **Settings (Nastavitve)** na zaslonu tiskalnika izberite **Preferences (Nastavitve)**.
3. V meniju **Preferences (Nastavitve)** izberite **Auto-Off (Samodejni izklop)**.
4. V meniju **Auto-Off (Samodejni izklop)** izberite **On (Vklopljeno)** ali **Off (Izklopljeno)** in pritisnite **Continue (Nadaljuj)** za potrditev nastavitve.



Nasvet Če tiskate prek brezžičnega omrežja ali omrežja Ethernet, onemogočite samodejni izklop, da preprečite morebitno izgubo tiskalnih opravil. Tudi če je samodejni izklop onemogočen, tiskalnik po petih minutah nedelovanja samodejno preklopi v mirovanje in tako prispeva k varčevanju z energijo.

3 Tiskanje

Za nadaljevanje izberite tiskalno opravilo.



[Tiskanje fotografij](#)



[Tiskanje dokumentov](#)



[Tiskanje ovojnic](#)



[Tiskanje obrazcev](#)

Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Namigi za uspešno tiskanje](#).

Tiskanje fotografij

Tiskanje fotografije na fotografski papir

1. Izvlecite pladenj za papir.
2. Iz pladnja za papir odstranite ves papir, nato pa vanj naložite fotografski papir tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzdol.

 **Opomba** Če ima fotografski papir, ki ga uporabljate, perforirane robove, papir naložite tako, da bodo robovi na zunanji strani.



Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Nalaganje medijev](#).

3. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
4. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
5. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).

6. Izberite ustrezne možnosti.
 - Na kartici **Layout** (Postavitev) izberite med možnostma **Portrait** (Pokončna) ali **Landscape** (Ležeča) usmeritev.
 - Na zavihku **Paper/Quality** (Papir/kakovost) izberite ustrezno vrsto papirja in kakovost tiskanja na spustnem seznamu **Media** (Mediji).

 **Opomba** Za največjo ločljivost dpi na kartici **Paper/Quality (Papir/kakovost)** s spustnega seznama **Media (Medij)** izberite **Photo Paper (Foto papir)** in nato **Best (Najboljša)** za **Quality Settings (Nastavitve kakovosti)**. Nato kliknite gumb **Advanced (Napredno)** in s spustnega seznama **Output Quality (Kakovost izpisa)** izberite **Maximum dpi (Največ dpi)**. Če želite tiskati v sivinah z največjo ločljivostjo, s spustnega seznama **Print in Grayscale (Tiskanje v sivinah)** izberite **High Quality Grayscale (Visoka kakovost v sivinah)** in nato **Maximum dpi (Največ dpi)**.

7. Kliknite **OK** (V redu), da se vrnete v pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
8. Kliknite **OK** (V redu) in nato **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu) v pogovornem oknu **Print** (Natisni).

 **Opomba** Neuporabljenega foto papirja ne puščajte v vhodnem pladnju. Papir se lahko začne gubati, kar lahko zmanjša kakovost izpisa. Pred tiskanjem mora biti foto papir povsem raven.

Tiskanje dokumentov

Tiskanje iz programske aplikacije

1. Preverite, ali je pladenj za papir odprt.
2. Preverite, ali je v pladnju za papir naložen papir.



Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Nalaganje medijev](#).

3. V programski aplikaciji kliknite gumb **Print** (Natisni).
4. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
5. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
Ovisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
6. Izberite ustrezne možnosti.
 - Na kartici **Layout** (Postavitev) izberite med možnostma **Portrait** (Pokončna) ali **Landscape** (Ležeča) usmeritev.
 - Na zavihku **Paper/Quality** (Papir/kakovost) izberite ustrezno vrsto papirja in kakovost tiskanja na spustnem seznamu **Media** (Mediji).
7. Kliknite **OK** (V redu), da bi zaprli pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
8. Za začetek tiskanja kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).

 **Nasvet** Namesto samo enostransko lahko dokument natisnete obojestransko. Na kartici **Layout (Postavitev)** s spustnega seznama **Print on Both Sides (Natisni obojestransko)** izberite **Flip on Long Edge (Obrni po dolžini)** ali **Flip on Short Edge (Obrni po širini)**. Za tiskanje kliknite **OK (V redu)**. Ko se natisne ena stran, morate počakati nekaj sekund. Nato tiskalnik samodejno naloži papir nazaj v tiskalnik in tiska na drugi strani. Papirja vam ni treba ročno naložiti ali ukrepati kako drugače.

 **Opomba** Če natisnjeni dokumenti niso poravnani znotraj robov papirja, se prepričajte, da ste izbrali ustrezní jezik in regijo. Na zaslonu tiskalnika izberite **Settings (Nastavitve)** in nato **Preferences (Nastavitve)**. Izberite svoj jezik in regijo. Ustrezne nastavitve možnosti **Language/Region (Jezik/regija)** zagotavljajo, da bo imel tiskalnik ustrezne privzete nastavitve velikosti papirja.

Tiskanje obrazcev

Z možnostjo **Quick Forms (Obrazci)** lahko natisnete obrazce, koledarje in igre.

Tiskanje Quick Forms (Obrazci)

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče izberite **Quick Forms (Obrazci)**.

 **Nasvet** Če se možnost **Quick Forms (Obrazci)** ne prikaže na zaslonu tiskalnika, pritisčajte gumb **Nazaj**, dokler se možnost **Quick Forms (Obrazci)** ne prikaže.

2. Pritisnite gumba **Up (Gor)** in **Down (Dol)** ter izberite **My Quick Forms (Moji obrazci)**, **Weekly Calendar (Tedenski koledar)** ali **Checklist (Kontrolni seznam)**. Nato pritisnite **OK (V redu)**.
3. Ko izberete vrsto elementa za tiskanje, določite število kopij in pritisnite **OK (V redu)**.

Tiskanje ovojnic

V vhodni pladenj naprave Tiskalnik HP e-All-in-One lahko naložite eno ali več ovojnic. Ne uporabljajte svetlečih ali reliefnih ovojnic ali ovojnic z zaponkami ali okenci.

 **Opomba** Podrobna navodila o tem, kako oblikovati besedilo, ki ga nameravate natisniti na ovojnice, najdete v datotekah za pomoč v programski opremi za obdelavo besedila. Če želite najboljše rezultate, na ovojnico nalepite nalepko z naslovom pošiljatelja.

Tiskanje ovojnic

1. Izvlecite pladenj za papir.
2. Ovojnice naložite na sredino pladnja. Stran, na katero boste tiskali, mora biti obrnjena navzdol. Zavihek mora biti na levi strani.



Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Nalaganje medijev](#).

3. Ovojnice potisnite v tiskalnik, dokler se ne zaustavijo.
4. Vodili za papir potisnite tesno ob robova ovojnic.
5. V programski aplikaciji v meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
6. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
7. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties (Lastnosti)**, **Options (Možnosti)**, **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**, **Printer (Tiskalnik)** ali **Preferences (Nastavitve)**.
8. Izberite ustrezne možnosti.
 - Na zavihku **Paper/Quality (Papir/kakovost)** izberite ustrezno vrsto papirja in kakovost tiskanja na spustnem seznamu **Media (Mediji)**.
9. Kliknite **OK (V redu)** in nato **Print (Natisni)** ali **OK (V redu)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**.

Namigi za uspešno tiskanje

Pogoji za uspešno tiskanje: ustrezno delovanje HP-jevih kartuš z dovolj črnila, pravilno naložen papir in ustrezne nastavitve izdelka.

Namigi glede črnila

- Uporabljajte pristne kartuše s črnilom HP.
- Kartuš ne odpirajte in z njih ne odstranjujte pokrovčkov, dokler ni čas za njihovo zamenjavo. Če pokrovčki ostanejo na kartuśah, s tem zmanjšate izhlapevanje črnila.
- Pravilno vstavite rumeno, magenta, cian in črno kartuśo.
Za več informacij glejte [Menjava tiskalnih kartuś](#).
- Preverite ocenjeno količino črnila v kartuśah, da se prepričate, da je črnila dovolj.
Za več informacij glejte [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#).
- Za več informacij glejte [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#).
- Če se na hrbtnem delu natisnjenih strani pojavijo madeži črnila, za čiščenje uporabite meni **Tools (Orodja)**.
 - Na začetnem zaslonu z možnostmi **Copy (Kopiranje)**, **Scan (Skeniranje)** in **Quick Forms (Obrazci)** izberite **Settings (Nastavitve)**.



Opomba Če začetni zaslon ni prikazan, pritisnite gumb **Nazaj**, dokler se ne prikaže.

- V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite **Tools (Orodja)**.
- V meniju **Tools (Orodja)** se pomaknite na možnost **Clean Ink Smear (Očisti madež)** in pritisnite **OK (V redu)**.
- Sledite navodilom na zaslonu.

Namigi za nalaganje papirja

- Naložite sveženj papirja (ne le en list). Vsi listi v svežnju morajo biti iste velikosti in vrste, da se papir ne zagodzi.
- Papir naložite tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzdol.
- Poskrbite, da bo papir ravno položen na pladenj za papir in da robovi ne bodo prepognjeni ali natrgani.
- Prilagodite vodili za širino papirja na pladnju za papir, tako da se tesno prilegata vsem listom papirja.
Poskrbite, da vodili ne bosta krivili papirja v pladnju za papir.
- Za več informacij glejte [Nalaganje medijev](#).

Namigi za nastavitve tiskalnika

- Na kartici **Paper/Quality (Papir/kakovost)** gonilnika tiskalnika izberite ustrezno vrsto papirja in kakovost tiskanja na spustnem meniju **Media (Mediji)**.
- Na spustnem seznamu **Paper Size (Velikost papirja)** na kartici **Paper/Quality (Papir/kakovost)** izberite ustrezno velikost papirja.
- Dvokliknite ikono **Tiskalniki HP Deskjet 3520** na namizju, da odprete Programsko oprema tiskalnika. V Programsko oprema tiskalnika kliknite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Set Preferences (Določi nastavitve)**, da lahko dostopate do gonilnika tiskalnika.



Opomba Do Programska oprema tiskalnika lahko dostopate tako, da kliknete **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

- Namesto samo enostransko lahko dokument natisnete obojestransko.
 - Na kartici **Layout (Postavitve)** s spustnega seznama **Print on Both Sides (Natisni obojestransko)** izberite **Flip on Long Edge (Obrni po dolžini)** ali **Flip on Short Edge (Obrni po širini)**.
 - Za tiskanje kliknite **OK (V redu)**.

Ko se natisne ena stran, morate počakati nekaj sekund. Nato tiskalnik samodejno naloži papir nazaj v tiskalnik in tiska na drugi strani. Papirja vam ni treba ročno naložiti ali ukrepati kako drugače.

Opombe

- Originalne HP-jeve kartuše s črnilom so zasnovane in preizkušene s HP-jevimi tiskalniki in vrstami papirja, kar vedno znova pripomore k učinkoviti rabi.



Opomba HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost potrebščin, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravil izdelka, ki je potreben zaradi uporabe potrebščin, ki niso HP-jeve.

Če mislite, da ste kupili originalne HP-jeve kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto:

www.hp.com/go/anticounterfeit

- Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za namene načrtovanja.



Opomba Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuš vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

- Nastavitve programske opreme, izbrane v gonilniku tiskalnika, veljajo le za tiskanje, ne pa tudi za kopiranje ali optično branje.
- Dokument lahko, namesto samo enostransko, natisnete obojestransko.



Opomba Kliknite gumb **Advanced (Dodatno)** na kartici **Paper/Quality (Papir/kakovost)** ali **Layout (Postavitve)**. Na spustnem seznamu **Pages to Print** (Strani za tiskanje) izberite **Print Odd Pages Only** (Natisni samo lihe strani). Za tiskanje kliknite **OK** (V redu). Ko so natisnjene lihe strani dokumenta, odstranite dokument iz izhodnega pladnja. V vhodni pladenj ponovno naložite papir, in sicer s prazno stranjo navzgor. Na spustnem seznamu **Pages to Print** (Strani za tiskanje) izberite **Print Odd Pages Only** (Natisni samo lihe strani). Za tiskanje kliknite **OK** (V redu).

- Tiskanje samo z uporabo črnila



Opomba Če želite natisniti črno-bel dokument samo s črno barvo, kliknite gumb **Advanced (Dodatno)**. V spustnem meniju **Print in Grayscale (Tiskanje v sivinah)** izberite **Black Ink Only (Samo črnilo)**, nato kliknite gumb **OK** (V redu).

Tiskanje z največ dpi

Če želite na fotografski papir natisniti visokokakovostne, ostre slike, uporabite način z največ pikami na palec (dpi).

Več informacij glede ločljivosti tiskanja v načinu z največ dpi je na voljo v tehničnih podatkih.

Tiskanje v načinu Maximum dpi (Največ dpi) traja dlje kot tiskanje z drugimi nastavitvami in zahteva veliko količino prostega trdega diska.

Tiskanje v načinu z največ dpi

1. Preverite, ali je v vhodnem pladnju naložen fotografski papir.
 2. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
 3. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
 4. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
 5. Kliknite zavihek **Paper/Quality** (Papir/kakovost).
 6. Na spustnem seznamu **Media** (Mediji) kliknite **Photo Paper (Foto papir)**. Nato pod **Quality Settings** (Nastavitve kakovosti) izberite **Best** (Najboljša).
- Opomba** **Photo Paper, Best Quality (Fotografski papir, Najvišja kakovost)** je treba izbrati na spustnem seznamu **Media** (Mediji) na zavihku **Paper/Quality** (Papir/kakovost), da se omogoči tiskanje z največ DPI.
7. Kliknite gumb **Advanced** (Dodatno).

8. Pod možnostjo **Printer Features (Funkcije tiskalnika)** izberite **Maximum dpi (Največ dpi)** na spustnem seznamu **Output Quality (Kakovost izpisa)**.
9. Kliknite **OK (V redu)**, da zaprete dodatne možnosti.
10. Potrdite **Orientation (Usmeritev)** na zavihku **Layout (Postavitev)**, nato kliknite **OK (V redu)** za tiskanje.

4 Tiskajte s funkcijo ePrint od kjer koli

ePrint je brezplačna HP-jeva storitev, ki omogoča tiskanje s tiskalnika z omogočeno funkcijo ePrint s katere koli lokacije, s katere je mogoče poslati e-poštno sporočilo. Svoje dokumente in fotografije preprosto pošljite na e-poštni naslov, ki je bil tiskalniku dodeljen, ko ste omogočili spletne storitve. Pri tem niso potrebni posebni gonilniki ali programska oprema.

Ko se na spletnem mestu ePrintCenter (www.eprintcenter.com) prijavite za pridobitev računa, se lahko vpišete in ogledate stanja svojih poslov ePrint, upravljate čakalne vrste ePrint, nadzirate, kdo lahko za tiskanje uporablja e-poštne naslove ePrint, ki so dodeljeni tiskalniku, in pridobite pomoč za ePrint.

- [Tiskajte s funkcijo ePrint od kjer koli](#)

Tiskajte s funkcijo ePrint od kjer koli

Pred začetkom uporabe funkcije ePrint preverite naslednje:

- ☐ Tiskalnik je povezan v aktivno omrežje z internetnim dostopom.
- ☐ Spletne storitve so vklopljene. V nasprotnem primeru jih boste morali vklopiti.

Tiskanje dokumenta s funkcijo ePrint

1. Omogočite spletne storitve.
 - a. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb **ePrint**.
 - b. Sprejmite pogoje uporabe in upoštevajte navodila na zaslonu za omogočanje spletnih storitev.
 - c. Natisnite stran z informacijami ePrint in upoštevajte navodila na zaslonu za prijavo v račun ePrint.
2. Poiščite e-poštni naslov tiskalnika za funkcijo ePrint.
 - ▲ Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb **ePrint**. Na zaslonu se prikaže e-poštni naslov tiskalnika. Izberete lahko tudi **Print Info (Natisni informacije)**, če želite natisniti e-poštni naslov ali url za registracijo.
3. Tiskalniku po e-pošti pošljite dokument, ki ga želite natisniti.
 - a. Ustvarite novo e-poštno sporočilo in pripnite dokument, ki ga želite natisniti.
 - b. Sporočilo pošljite na e-poštni naslov tiskalnika.
Tiskalnik natisne pripeti dokument.

 **Opomba 1** E-poštno sporočilo se natisne takoj, ko ga tiskalnik prejme. Tako kot pri ostalih e-poštnih sporočilih tudi pri teh sporočilih ni zagotovila, da bodo dostavljena oziroma kdaj se bo to zgodilo. Stanje tiskanja lahko preverite na spletnem mestu ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Opomba 2 Dokumenti, natisnjeni s funkcijo ePrint, se lahko razlikujejo od izvirnikov, na primer v slogu, oblikovanju ali poteku besedila. Priporočamo, da dokumente, za katere potrebujete boljšo kakovost tiskanja (npr. pravni dokumenti), tiskate s programsko opremo v računalniku, ki vam omogoča večji nadzor nad obliko natisnjenega dokumenta.

 [Kliknite tukaj, če želite več informacij v spletu.](#)

5 Osnove papirja

- [Priporočene vrste papirja za tiskanje](#)
- [Nalaganje medijev](#)

Priporočene vrste papirja za tiskanje

Za najboljšo kakovost tiskanja HP priporoča uporabo papirja HP, posebej zasnovanega za tovrstne projekte.

Nekatere od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

ColorLok

- HP za tiskanje in kopiranje vsakdanjih dokumentov priporoča navaden papir z logotipom ColorLok. Vsak papir z logotipom ColorLok je testiran s strani neodvisne organizacije in izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot na običajnem navadnem papirju. Papir z logotipom ColorLok ponujajo glavni proizvajalci papirja v različni velikosti in teži.



HP Advanced Photo Paper (Foto papir HP Advanced)

- Za ta debeli foto papir je značilno, da se barva hitro suši in ne razmaže. Odporen je na vodo, packe, prstne odtise in vlago. Natisnjene slike so videti kot prave fotografije, izdelane v fotografskem studiu. Papir je na voljo v različnih velikostih, tudi v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev, 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez), 13 x 18 cm, ter v dveh različicah – sijajni ali plosijajni (satenasto mat). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

HP Everyday Photo Paper (Običajni foto papir HP)

- Barvite, vsakodnevne posnetke lahko natisnete ugodno na papir, ki je zasnovan za običajno tiskanje fotografij. Ta cenovno ugoden foto papir se hitro suši in je zato enostaven za uporabo. Kadar boste uporabljali ta papir, boste s katerim koli brizgalnim tiskalnikom naredili ostre in jasne slike. Na voljo je v plosijajni prevleki, v različnih velikostih, vključno v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev in 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost fotografij.

HP Brochure Paper (Papir za brošure HP) ali HP Superior Inkjet Paper (Papir za brizgalnike HP Superior)

- Ta papir je na obeh straneh prevlečen s sijajno ali matirano prevleko. Najbolj primeren je za skoraj fotografske reprodukcije in poslovne grafike za platnice poročil, posebne predstavitve, brošure, adresarje in koledarje.

HP Premium Presentation Paper (Papir za predstavitve HP Premium) ali HP Professional Paper (Profesionalni papir HP)

- Ta papir je debelejši obojestransko matiran papir, ki je odličen za predstavitve, ponudbe, poročila in biltene. Papir je debelejši za boljši videz in otip.

HP Bright White Inkjet Paper (Beli papir za brizgalnike HP)

- HP Bright White Inkjet Paper (Beli papir za brizgalnike HP) zagotavlja visoko-contrastne barve in ostro besedilo. Dovolj je neprepusten za neprosojno dvostransko barvno tiskanje, zato je najbolj primeren za tiskanje biltenov, poročil in letakov. Papir predstavlja tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.

Papir za tiskanje HP

- HP Printing Paper (Papir za tiskanje HP) je visokokakovostni večnamenski papir. Zagotavlja dokumente, ki so na videz in otip bolj resnični kot dokumenti, ki jih natisnete na običajni večnamenski ali kopirni papir. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

HP Office Paper (Pisarniški papir HP)

- HP Office Paper (Pisarniški papir HP) je visokokakovostni večnamenski papir. Primeren je za kopije, osnutke, zapiske in ostale vsakodnevne dokumente. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

HP Iron-On Transfers (Nalepke HP za prenos z likanjem)

- HP Iron-On Transfers (Nalepke HP za prenos z likanjem) (za barvne tkanine ali za svetle oz. bele tkanine) so najboljša rešitev za oblikovanje običajnih majic z lastnimi digitalnimi fotografijami.

HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice HP Premium Inkjet)

- Prosojnice HP Premium Inkjet naredijo vaše barvne predstavitve žive in še bolj prepričljive. Prosojnice so preproste za uporabo in se sušijo hitro, brez razmazovanja.

Paket HP Photo Value

- Paketi HP Photo Value običajno vsebujejo izvirne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advanced, ki vam prihranijo čas in zagotavljajo tiskanje ugodnih profesionalnih fotografij z napravo Tiskalnik HP e-All-in-One. Izvirne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advance so zasnovani za skupno uporabo, zaradi česar imajo fotografije obstojne in žive izpise ob vsakem tiskanju. Idealno za tiskanje celega kompleta počitniških fotografij ali več izpisov za skupno rabo.

Nalaganje medijev

- ▲ Za nadaljevanje izberite velikost papirja.

Nalaganje papirja polne velikosti

- Spustite pladenj za papir.
 - ☐ Spustite pladenj za papir in izvalcite podaljšek pladnja.



- Potisnite vodili za širino papirja navzven.
 - ☐ Potisnite vodili za širino papirja navzven.



c. Naložite papir.

- ☐ Sveženj papirja vstavite v pladenj za papir s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol.



- ☐ Sveženj papirja potiskajte, dokler se ne ustavi.
- ☐ Pomaknite vodili za širino papirja, tako da se na robovih prilegata svežnju papirja.



Nalaganje papirja manjše velikosti

a. Izvlecite pladenj za papir.

- ☐ Pomaknite pladenj za papir in izvlecite podaljšek pladnja.



b. Potisnite vodili za širino papirja navzven.

- ☐ Potisnite vodili za širino papirja navzven.



c. Naložite papir.

- ☐ Sveženj foto papirja vstavite s krajšim robom obrnjenim naprej in stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- ☐ Sveženj papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.

 **Opomba** Če ima fotografski papir, ki ga uporabljate, perforirane robove, papir naložite tako, da bodo robovi na zunanji strani.

- ☐ Pomaknite vodili za širino papirja, tako da se na robovih prilegata svežnju papirja.
- ☐ Potisnite pladenj za papir navznoter.

Nalaganje ovojnic

a. Spustite pladenj za papir.

- ☐ Spustite izhodni pladenj in izvlecite podaljšek pladnja.



b. Potisnite vodili za širino papirja navzven.

- ☐ Potisnite vodilo za širino papirja navzven.



- ☐ Odstranite ves papir iz vhodnega pladnja.
- c. Naložite ovojnice.
 - ☐ Vstavite eno ali več ovojnic na sredino vhodnega pladnja. Stran, na katero boste tiskali, mora biti obrnjena navzdol. Zavihek mora biti na levi strani in obrnjen navzgor.



- ☐ Sveženj ovojnic potiskajte navzdol, dokler se ne ustavi.
- ☐ Vodilo za širino papirja potiskajte v desno ob sveženj ovojnic, dokler se ne ustavi.

6 Kopiranje in optično branje

- [Kopiranje](#)
- [Optično branje v računalnik](#)
- [Namigi za uspešno kopiranje](#)
- [Namigi za uspešno optično branje](#)

Kopiranje

- ▲ Z menijem **Copy (Kopiranje)** na zaslonu tiskalnika lahko enostavno izberete število kopij in barvno ali črno-belo kopiranje na navaden papir. Vedno imate na voljo napredne nastavitve, kot so spreminjanje velikosti in vrste papirja, prilagajanje temnosti kopije in spreminjanje njene velikosti.

Za nadaljevanje kliknite vrsto kopije.

Enostavno kopiranje

- Naložite papir.
 - ☐ V pladenj za papir naložite papir običajne velikosti.



- Naložite izvirnik.
 - ☐ Dvignite pokrov naprave.



- ☐ Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- ☐ Zaprite pokrov.
- c. Do menija za kopiranje dostopate tako, da v meniju na zaslonu tiskalnika izberete **Copy (Kopiranje)**.
 - ☐ Če na zaslonu tiskalnika možnost **Copy (Kopiranje)** ni prikazana, pritisnite gumb **Nazaj**, dokler se ne prikaže **Copy (Kopiranje)**.
 - ☐ V meniju **Copy (Kopiranje)** izberite **Copies (Kopije)** in povečajte število kopij. Nato za potrditev pritisnite **OK (V redu)**.
 - ☐ Za kopiranje na navaden papir velikosti A4 ali 8,5" x 11" izberite **Start Black Copy (Začni črno-belo kopiranje)** ali **Start Color Copy (Začni barvno kopiranje)**.

Več funkcij kopiranja

- ▲ V meniju **Copy (Kopiranje)** z gumboma **Up (Gor)** in **Down (Dol)** izbirate med nastavitvami.
 - ☐ **Paper Size (Velikost papirja)**: izbira velikosti in vrste papirja. Nastavitev navadnega papirja bo tiskala na navaden papir v običajni kakovosti tiskanja. Nastavitev foto papirja bo tiskala na foto papir v najboljši kakovosti.
 - ☐ **Resize (Spremeni velikost)**: V Nastavitvi **Actual size (Dejanska velikost)** bo velikost ustvarjene kopije enaka velikosti izvirnika, robovi kopirane slike pa bodo morda odrezani. V nastavitvi **Resize to fit (Prilagojena velikost)** se ustvari kopija, ki je postavljena na sredino in obdana z belimi robovi. Slika spremenjene velikosti je povečana ali pomanjšana, tako da se prilagodi izbrani velikosti papirja. Nastavitev **Custom Size (Velikost po meri)** omogoča povečanje velikosti slike z izbiro vrednosti več kot 100 % ali zmanjšanje z izbiro vrednosti manj kot 100 %.
 - ☐ **Lighter / Darker (Svetleje/temneje)**: omogoča prilagoditev nastavitve kopiranja, tako da so kopije svetlejšje/temnejše.

 **Opomba** Po dveh minutah nedelovanja se možnosti kopiranja samodejno ponastavijo na privzete vrednosti za navaden papir z velikostjo A4 ali 8,5 x 11 palcev (odvisno od države/regije).

Optično branje v računalnik

Optično branje lahko zaženete iz računalnika ali z nadzorne plošče tiskalnika. Če želite hitro ustvariti slikovno datoteko iz optično prebrane stran, optično branje zaženite z nadzorne plošče. Če želite ustvariti datoteko z več optično prebranimi stranmi, določiti obliko zapisa datoteke z optično prebranimi stranmi ali prilagoditi optično prebrano sliko, optično branje zaženite iz računalnika.

Priprava optičnega branja

- ▲ Če želite pripraviti optično branje:
 - a. Naložite izvirnik.
 - ☐ Dvignite pokrov naprave.



- ☐ Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- ☐ Zaprite pokrov.



- b. Začnite optično branje.

Optično branje z nadzorne plošče tiskalnika

1. V meniju na zaslonu tiskalnika izberite **Scan (Optično branje)**. Če možnost **Scan (Optično branje)** na zaslonu tiskalnika ni prikazana, pritisčajte gumb **Nazaj**, dokler se možnost ne prikaže.
2. Izberite **Scan to Computer (Skeniranje v računalnik)**.
3. Izberite računalnik, v katerega želite prenesti optično prebrani dokument na zaslonu tiskalnika. Če na seznamu na zaslonu tiskalnika ni računalnika, preverite, ali je računalnik povezan s tiskalnikom prek brezžične povezave ali kabla USB. Če imate brezžično povezavo in ste potrdili, da povezava deluje, morate v programski opremi omogočiti brezžično optično branje.
 - a. Dvokliknite ikono **Tiskalniki HP Deskjet 3520** na namizju, da odprete Programska oprema tiskalnika.

 **Opomba** Do Programska oprema tiskalnika lahko dostopate tako, da kliknete **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

 - b. Kliknite ikono **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)**.
 - c. Kliknite **Manage Scan to Computer (Upravljanje optičnega branja v računalnik)**.

 **Opomba** Izberete lahko, da je možnost **Scan to Computer (Skeniranje v računalnik)** vedno vklopljena. Če je ta funkcija vedno vklopljena, boste lahko na zaslonu tiskalnika izbrali možnost **Scan (Skeniranje)** za optično branje v računalnike, ki so povezani prek brezžične povezave. Če ta funkcija ni vedno vklopljena, morate pred začetkom optičnega branja vklopiti možnost **Scan to Computer (Skeniranje v računalnik)** v Programska oprema tiskalnika. To vpliva samo na optično branje z nadzorne plošče tiskalnika. Tudi če je možnost **Scan to Computer (Skeniranje v računalnik)** vklopljena ali izklopljena, boste lahko optično branje zagnali iz računalnika.

4. V računalniku poiščite optično prebrano sliko. Ko shranite optično prebrani dokument, se v programu Windows Explorer prikaže mesto shranjene datoteke.

Optično branje iz računalnika

1. Odprite aplikacijo **HP Scan**. Kliknite **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series > HP Scan**.
2. V meniju bližnjic izberite poljubno vrsto optičnega branja in kliknite **Scan (Optično branje)**.

 **Opomba** Če izberete možnost **Show Scan Preview (Prikaži predogled skeniranja)**, lahko na zaslonu za predogled prilagodite optično prebrano sliko.

3. Če želite aplikacijo uporabiti za novo optično branje, izberite **Save (Shrani)**, za izhod iz aplikacije pa izberite **Done (Končano)**.
4. Ko shranite optično prebran dokument, se v programu Windows Explorer prikaže mesto shranjene datoteke.

 **Opomba** Število računalnikov, ki imajo lahko funkcijo optičnega branja vklopljeno hkrati, je omejeno. Na začetnem zaslonu tiskalnika odprite meni **Scan (Skeniranje)** in prikazal se bo seznam računalnikov, ki so trenutno na voljo za optično branje.

Namigi za uspešno kopiranje

- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol.



- Če želite povečati ali zmanjšati kontrast natisnjenih dokumentov, na zaslonu tiskalnika izberite **Copy (Kopiranje)** in nato **Lighter/Darker (Svetlo/temno)**, da prilagodite svetlost.
- Če želite izbrati velikost in vrsto papirja za natisnjene dokumente, na zaslonu tiskalnika izberite **Copy (Kopiranje)**. V meniju **Copy (Kopiranja)** izberite **Paper Size (Velikost papirja)** in izberite navadni ali foto papir ter velikost foto papirja.
- Če želite spremeniti velikost slike, na zaslonu tiskalnika izberite **Copy (Kopiranje)** in nato **Resize (Spremeni velikost)**.



Kliknite [tukaj](#), če želite več informacij v spletu.

Namigi za uspešno optično branje

- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol.



- Očistite stekleno ploščo optičnega bralnika in se prepričajte, da na njej ni tujkov.
- Če imate brezžično povezavo in ste potrdili, da povezava deluje, morate v programski opremi omogočiti brezžično optično branje, če želite optično brati z zaslona tiskalnika. Odprite programsko opremo tiskalnika ter izberite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Manage Scan to Computer (Upravljanje skeniranja v računalnik)**.
- Ko na zaslonu tiskalnika izberete **Scan (Optično branje)**, s seznama tiskalnikov na zaslonu tiskalnika izberite računalnik, v katerega želite prenesti optično prebran dokument.
- Če je med tiskalnikom in računalnikom vzpostavljena brezžična povezava in če želite, da bo hitro optično branje v povezani računalnik vedno na voljo, naj bo možnost **Scan to Computer (Optično branje v računalnik)** vedno dejavna.
- Če želite dokument z več stranmi optično prebrati v eno samo datoteko, zaženite optično branje z možnostjo Programska oprema tiskalnika, namesto da na nadzorni plošči izberete možnost **Scan (Optično branje)**.



Kliknite tukaj, če želite več informacij v spletu.

7 Delo s tiskalnimi kartušami

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)
- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
- [Menjava tiskalnih kartuš](#)
- [Podatki o garanciji za kartušo](#)

Preverjanje ocenjene ravni črnila

Raven črnila lahko enostavno preverite in tako ugotovite, kdaj boste morali zamenjati tiskalno kartušo. Raven črnila prikazuje približno količino preostalega črnila v tiskalnih kartušah.

Preverjanje ravni črnila z nadzorne plošče

- ▲ Na začetnem zaslonu nadzorne plošče z možnostmi **Copy (Kopiranje)**, **Scan (Skeniranje)** in **Quick Forms (Obrazci)** izberite **Ink Levels (Ravni črnila)**. Tiskalnik prikaže trenutne ravni črnila.

 **Opomba** Če začetni zaslon ni prikazan, pritisnite gumb **Nazaj**, dokler se ne prikaže.

Preverjanje ravni črnila iz Programska oprema tiskalnika

1. Dvokliknite ikono **Tiskalniki HP Deskjet 3520** na namizju, da odprete Programska oprema tiskalnika.

 **Opomba** Do Programska oprema tiskalnika lahko dostopate tako, da kliknete **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

2. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Estimated Ink Levels (Ocenjene ravni črnila)**.

 **Opomba 1** Če ste namestili ponovno napolnjeno ali obnovljeno tiskalno kartušo ali kartušo, ki jo je uporabljal drug tiskalnik, indikator ravni črnila morda ne bo natančen ali pa ne bo na voljo.

Opomba 2 Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za namene načrtovanja. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Dokler je kakovost tiskanja še sprejemljiva, vam ni treba zamenjati tiskalne kartuše.

Opomba 3 Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na različne načine, med drugim se uporablja v postopku inicializacije, pri katerem se izdelek in kartuše pripravijo za tiskanje, ter med servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo teče tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za več informacij glejte spletno stran www.hp.com/go/inkusage.

Naročanje potrebščin za črnilo

Preden naročite kartuše, poiščite ustrezne številke kartuš.

Poiščite številko kartuše na tiskalniku

- ▲ Številka kartuše je na notranji strani vratc kartuše.



Poiščite številko kartuše v možnosti Programska oprema tiskalnika

1. Dvokliknite ikono **Tiskalniki HP Deskjet 3520** na namizju, da odprete Programska oprema tiskalnika.



Opomba Do Programska oprema tiskalnika lahko dostopate tako, da kliknete **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

2. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Shop (Nakup)** in nato **Shop For Supplies Online (Nakup potrebščin prek spleta)**. Ko uporabite to povezavo, se samodejno prikaže ustrezna številka kartuše.

Če želite za napravo Tiskalnik HP e-All-in-One naročiti pristne HP-jeve potrebščine, obiščite spletno stran www.hp.com/buy/supplies. Ob pozivu izberite državo/regijo, sledite pozivom za izbiro izdelka in kliknite eno od povezav za nakupovanje na strani.



Opomba Naročanje kartuš prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Če naročanje prek interneta ni na voljo v vaši državi/regiji, si lahko pri nakupovanju pri lokalnem prodajalcu HP vseeno ogledate informacije o zalogah in natisnete referenčni seznam.

Sorodne teme

- [Izbira pravih kartuš](#)

Izbira pravih kartuš

HP priporoča uporabo izviri HP-jevih kartuš. Izvirne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preizkušene s HP-jevimi tiskalniki, da vam vedno znova pomagajo pri enostavni izdelavi odličnih fotografij.

Sorodne teme

- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)

Menjava tiskalnih kartuš

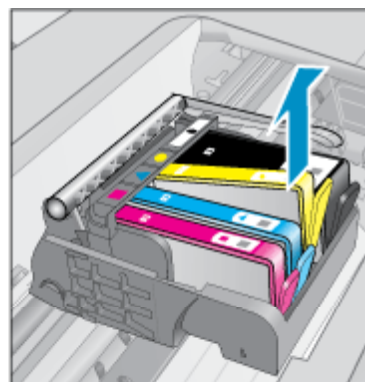
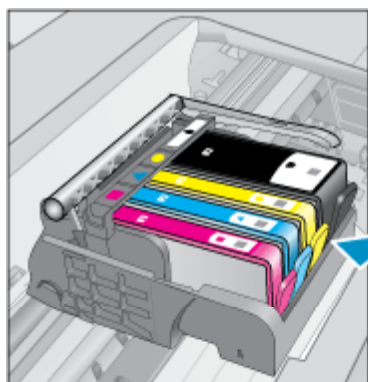
Menjava tiskalnih kartuš

1. Preverite, ali je naprava vklopljena.
2. Odstranite kartušo.
 - a. Odprite vratca za dostop do kartuš.

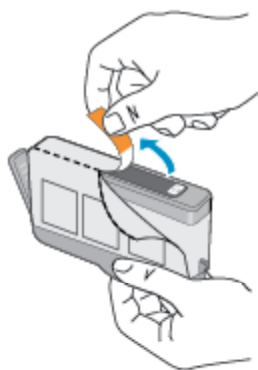


Nosilec kartuše se mora pomakniti na desno stran izdelka.

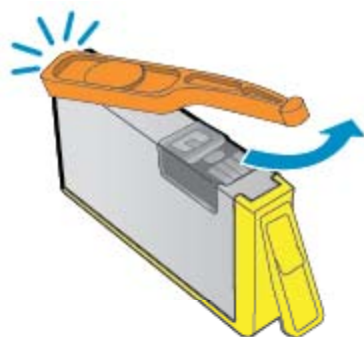
- b. Pritisnite jeziček na kartuši in jo odstranite iz reže.



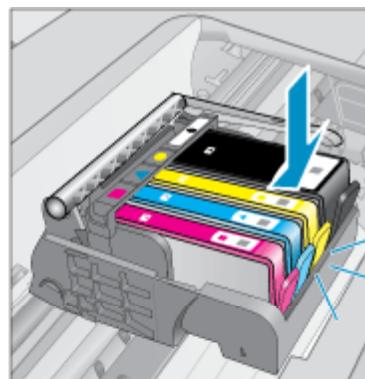
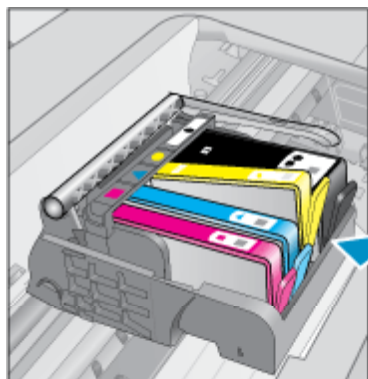
3. Vstavite novo kartušo.
 - a. Odstranite tiskalno kartušo iz embalaže.



- b. Zavrtite oranžni pokrovček in ga odstranite. Morda boste morali močno zavrteti, da odstranite pokrovček.



- c. Poskrbite, da se bodo barvne ikone na kartuši in reži ujemale, nato potiskajte kartušo v režo, dokler se ne zaskoči.



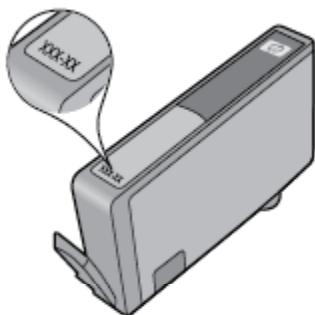
- d. Zaprite vratca tiskalne kartuše.



Podatki o garanciji za kartušo

Garancija za HP-jeve kartuše velja samo, če jih uporabljate v ustreznih tiskalnih napravah HP. Garancija ne velja za HP-jeve kartuše, ki so bile ponovno napolnjene, predelane, obnovljene, nepravilno uporabljene ali spremenjene.

Med garancijsko dobo garancija velja, dokler HP-jevega črnila ne zmanjka in se garancijska doba ne izteče. Datum izteka garancijske dobe je v obliki LLLL/MM in ga najdete na izdelku, kot je prikazano:



Za kopijo HP-jeve izjave o omejeni garanciji za tiskalnik si oglejte priloženo natisnjeno dokumentacijo.

8 Povezljivost

- [Zaščitena brezžična povezava \(WPS – potrebujete usmerjevalnik WPS\)](#)
- [Običajna brezžična povezava \(potrebujete usmerjevalnik\)](#)
- [Povezava USB \(povezava brez omrežja\)](#)
- [Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo](#)
- [Brezžična povezava s tiskalnikom brez usmerjevalnika](#)
- [Povezovanje novega tiskalnika](#)
- [Spreminjanje omrežnih nastavitev](#)
- [Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika](#)
- [Napredna orodja za upravljanje tiskalnika \(za omrežne tiskalnike\)](#)

Zaščitena brezžična povezava (WPS – potrebujete usmerjevalnik WPS)

Za povezavo naprave Tiskalnik HP e-All-in-One v brezžično omrežje z zaščito WiFi Protected Setup (WPS) potrebujete naslednje:

- ❑ Brezžično omrežje 802.11b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik, na katerem je omogočena zaščita WPS, ali dostopno točko.

 **Opomba** Naprava Tiskalnik HP e-All-in-One podpira samo povezave 2,4 GHz.

- ❑ Namizni ali prenosni računalnik s podporo za brezžično omrežno uporabo ali omrežno vmesniško kartico (NIC). Računalnik mora biti povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate namestiti napravo Tiskalnik HP e-All-in-One.

 **Opomba** Če uporabljate usmerjevalnik WPS z gumbom za nastavitve zaščitene brezžične povezave (WPS), uporabite način s pritiskom na **Push Button metoda**. Če niste prepričani, ali ima vaš usmerjevalnik gumb za nastavitve povezave, uporabite način **Wireless Settings Menu** (Meni z nastavitvami brezžične povezave).

Način s pritiskom na gumb (PBC)

1. Pritisnite gumb za nastavitve zaščitene brezžične povezave (WPS) na usmerjevalniku.
2. Pritisnite in držite gumb **Wireless (Brezžično)** na tiskalniku, dokler lučka za brezžično povezavo ne začne utripati. Pritisnite in tri sekunde držite gumb, da preklopite v način s pritiskom na gumb WPS.

 **Opomba** Izdelek zažene odštevalnik, ki teče približno dve minuti; v tem času morate pritisniti ustrezen gumb na omrežni napravi.

Način menija z nastavitvami brezžične povezave

1. Pritisnite gumb **Wireless (Brezžično)** na zaslonu tiskalnika, da odprete meni za brezžično povezavo. Če tiskalnik tiska, je v stanju napake ali izvaja pomembno opravilo, pred pritiskom gumba **Wireless (Brezžično)** počakajte, da se opravilo konča oziroma da se napaka odpravi.
2. Na zaslonu tiskalnika izberite možnost **Settings (Nastavitve)**.
3. Na zaslonu tiskalnika izberite možnost **Wi-Fi Protected Setup (WPS)**.
4. Če imate usmerjevalnik Wi-Fi Protected Setup (WPS) z gumbom WPS, izberite možnost **Push Button Setup (Nastavitev gumba)** in sledite navodilom na zaslonu. Če usmerjevalnik nima gumba ali niste prepričani, da ga ima, izberite možnost **PIN Setup (Nastavitev PIN)** in sledite navodilom na zaslonu.

 **Opomba** Izdelek zažene odštevalnik, ki teče približno dve minuti; v tem času je treba pritisniti ustrezen gumb na omrežni napravi ali vnesti kodo PIN usmerjevalnika na strani za konfiguracijo usmerjevalnika.

Običajna brezžična povezava (potrebujete usmerjevalnik)

Če želite napravo Tiskalnik HP e-All-in-One povezati z integriranim brezžičnim omrežjem LAN 802.11, potrebujete naslednje:

- ☐ Brezžično omrežje 802.11b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik ali dostopno točko.

 **Opomba** Naprava Tiskalnik HP e-All-in-One podpira samo povezave 2,4 GHz.

- ☐ Namizni ali prenosni računalnik s podporo za brezžično omrežno uporabo ali omrežno vmesniško kartico (NIC). Računalnik mora biti povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate namestiti napravo Tiskalnik HP e-All-in-One.
- ☐ Ime omrežja (SSID).
- ☐ Ključ WEP ali geslo WPA (če je potrebno).

Povezovanje naprave

1. Vstavite CD s programsko opremo naprave v pogon CD-ROM računalnika.
2. Sledite navodilom na zaslonu.
Ko ste pozvani, napravo povežite z računalnikom prek kabla USB, ki je bil priložen v škatli. Sledite pozivom na zaslonu in vnesite nastavitve brezžičnega omrežja. Naprava bo poskusila vzpostaviti povezavo z omrežjem. Če povezava ne uspe, sledite pozivom za odpravo težave in nato poskusite znova.
3. Ko je namestitev zaključena, izključite kabel USB in preizkusite brezžično omrežno povezavo. Ko se naprava uspešno poveže v omrežje, namestite programsko opremo v vse računalnike, ki bodo uporabljali to napravo prek omrežja.

Povezava USB (povezava brez omrežja)

Tiskalnik HP e-All-in-One ima na zadnji strani vrata USB 2.0 z visoko hitrostjo za povezavo z računalnikom.

 **Opomba** Če je vzpostavljena neposredna povezava USB, spletne storitve ne bodo na voljo.

Povezovanje naprave s kablom USB

- ▲ Več o povezovanju naprave z računalnikom prek kabla USB si preberite v navodilih za nameščanje, ki so priložena napravi.

 **Opomba** Ne povežite kabla USB z napravo, dokler vas računalnik ne pozove.

Če je programska oprema tiskalnika nameščena, lahko tiskalnik priklopite in uporabljate. Če programska oprema tiskalnika ni bila nameščena, vstavite CD, ki je bil priložen napravi, in upoštevajte navodila na zaslonu.

Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo

Če ste nastavili tiskalnik in namestili programsko opremo prek neposredne povezave tiskalnika in računalnika s kablom USB, lahko kadar koli preklopite na brezžično povezavo. Potrebovali boste brezžično omrežje 802.11b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik ali dostopno točko.

 **Opomba** Naprava Tiskalnik HP e-All-in-One podpira samo povezave 2,4 GHz.

Preden preklopite iz povezave USB v brezžično omrežje, preverite naslednje:

- ☐ Tiskalnik je povezan z računalnikom prek kabla USB, dokler niste pozvani, da kabel izključite.
- ☐ Računalnik je povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate namestiti tiskalnik.

Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo

1. V začetnem meniju računalnika izberite **Vsi programi** ali **Programi**, nato pa izberite **HP**.
2. Izberite **HP Deskjet 3520 series**.

3. Izberite **Printer Setup and Software (Namestitev tiskalnika in programske opreme)**.
4. Izberite **Convert a USB connected printer to wireless (Spreminjanje tiskalnika s povezavo USB v brezžično)**. Sledite navodilom na zaslonu.

Brezžična povezava s tiskalnikom brez usmerjevalnika

HP Neposredna brezžična povezava omogoča napravam Wi-Fi, kot so računalniki, pametni telefoni in tablični računalniki, neposredno povezavo z računalnikom prek omrežja Wi-Fi, in sicer na enak način kot se nova naprava Wi-Fi poveže v nova brezžična omrežja in vroče dostopne točke. S funkcijo Neposredna brezžična povezava lahko z naprave z omogočeno povezavo Wi-Fi tiskate brezžično neposredno v tiskalnik, pri tem pa ne potrebujete brezžičnega usmerjevalnika.

Začetek uporabe tiskanja Neposredna brezžična povezava

1. Za uporabo funkcije Neposredna brezžična povezava morate na nadzorni plošči vklopiti Neposredna brezžična povezava ter pridobiti ime in geslo za Neposredna brezžična povezava, če imate vklopljeno zaščito Neposredna brezžična povezava:
 - a. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb **Wireless (Brezžično)** in izberite **Settings (Nastavitve)**.
 - b. Če zaslon prikazuje, da je možnost Neposredna brezžična povezava nastavljena na **Off (Izklopljeno)**, izberite **Wireless Direct (Neposredna brezžična povezava)** in nato **On (No Security) (Vklopljeno (brez zaščite))** ali **On (With Security) (Vklopljeno (z zaščito))**.

 **Opomba** Če vklopite zaščito, bodo lahko v tiskalnik brezžično tiskali le uporabniki z geslom. Če izklopite zaščito, se bo lahko s tiskalnikom povezal vsak, čigar naprava Wi-Fi je v dosegu Wi-Fi tiskalnika.

 - c. Izberite **Display Name (Prikaži ime)**, da prikažete ime za Neposredna brezžična povezava.
 - d. Izberite **Display Password (Prikaži geslo)**, da prikažete geslo za Neposredna brezžična povezava, če je zaščita Neposredna brezžična povezava vklopljena.
2. V računalniku ali mobilni napravi z brezžično povezavo vklopite brezžično povezavo, poiščite in vzpostavite povezavo z imenom Neposredna brezžična povezava, na primer: HP-print-BF-Deskjet 3520. Če je zaščita Neposredna brezžična povezava vklopljena, vnesite geslo za Neposredna brezžična povezava, ko ste pozvani. Nato tiskajte iz računalnika ali mobilne naprave kot običajno.

 **Opomba 1** Povezava Neposredna brezžična povezava ne omogoča internetnega dostopa.

Opomba 2 Povezava Neposredna brezžična povezava je na voljo tudi, če je tiskalnik povezan v domače brezžično omrežje.

Opomba 3 Vse funkcije, ki so na voljo v domačem brezžičnem omrežju, kot so tiskanje, optično branje in vzdrževanje tiskalnika, so na voljo tudi, ko je računalnik z nameščeno programsko opremo tiskalnika povezan s tiskalnikom prek povezave Neposredna brezžična povezava. Nekatere funkcije morda ne bodo na voljo, če ima tiskalnik hkrati vzpostavljeno brezžično povezavo z domačim omrežjem in Neposredna brezžična povezava.

Povezovanje novega tiskalnika

Če tiskalnika niste povezali za računalnikom ali želite z računalnikom povezati nov tiskalnik istega modela, lahko vzpostavite povezavo s funkcijo **Connect a new printer (Povezovanje novega tiskalnika)**.

Povezovanje novega tiskalnika

1. V začetnem meniju računalnika izberite **Vsi programi** ali **Programi**, nato pa izberite **HP**.
2. Izberite **HP Deskjet 3520 series**.
3. Izberite **Printer Setup and Software (Namestitev tiskalnika in programske opreme)**.
4. Izberite **Connect a new printer (Povezava novega tiskalnika)**. Sledite navodilom na zaslonu.

Spreminjanje omrežnih nastavitev

Spreminjanje omrežnih nastavitev

1. V začetnem meniju računalnika izberite **Vsi programi** ali **Programi**, nato pa izberite **HP**.
2. Izberite **HP Deskjet 3520 series**.
3. Izberite **Printer Setup and Software (Namestitev tiskalnika in programske opreme)**.
4. Izberite **Connect a new printer (Povezava novega tiskalnika)**. Sledite navodilom na zaslonu.

Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika

Če želite nastaviti in uporabljati omrežni tiskalnik, upoštevajte spodnje namige.

- Pri namestitvi omrežnega tiskalnika preverite, ali sta brezžični usmerjevalnik in dostopna točka vključena. Tiskalnik poišče brezžične usmerjevalnike in nato na zaslonu prikaže imena najdenih omrežij.
- Če je računalnik povezan v navidezno zasebno omrežje (VPN), morate najprej prekiniti povezavo z VPN in šele nato lahko dostopate do drugih naprav v omrežju, med drugim tudi do tiskalnika.
- Naučite se poiskati varnostne nastavitve za omrežje. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več o omrežnem diagnostičnem orodju in drugi namigi za odpravljanje težav. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se, kako iz povezave USB preklopite v brezžično povezavo. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se dela s požarnim zidom in protivirusnimi programi med nastavitvijo tiskalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Napredna orodja za upravljanje tiskalnika (za omrežne tiskalnike)

Če ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z omrežjem, lahko uporabite vdelani spletni strežnik za ogled informacij o stanju, spremenitev nastavitev in upravljanje tiskalnika iz vašega računalnika.

 **Opomba** Za prikaz ali spreminjanje nekaterih nastavitev boste morda potrebovali geslo.

Vdelani spletni strežnik lahko odprete in uporabljate brez povezave z internetom, vendar nekatere funkcije ne bodo delovale.

- [Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [O piškotkih](#)

Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika

 **Opomba** Tiskalnik mora imeti vzpostavljeno povezavo z omrežjem in naslov IP. Naslov IP tiskalnika lahko prikazete tako, da pritisnete gumb **Wireless (Brezžično)** ali natisnete stran z omrežno konfiguracijo.

V podprti spletni brskalnik v računalniku vnesite naslov IP ali gostiteljsko ime, ki je bilo dodeljeno tiskalniku.

Če je naslov IP recimo 192.168.0.12, v spletni brskalnik, kot je na primer Internet Explorer, vnesite ta naslov: <http://192.168.0.12>.

O piškotkih

Medtem ko brskate, vdelani spletni strežnik (EWS) shranjuje na trdi disk zelo majhne besedilne datoteke (piškotke). Z njimi ob naslednjem obisku EWS prepozna vaš računalnik. Če ste v vdelanem spletnem strežniku (EWS) na primer zamenjali jezik, se bo strežnik na podlagi piškotka spomnil te nastavitve ob naslednjem obisku, tako da bodo strani prikazane v jeziku, ki ste ga določili. Čeprav se nekateri piškotki na koncu seje izbrišejo (na

primer piškotek, ki shrani izbrani jezik), se drugi (recimo piškotki z nastavitvami po meri) hranijo v računalniku, dokler jih ne izbrišete ročno.

Brskalnik lahko nastavite tako, da sprejema vse piškotke ali da vas opozori na vsakega ponujenega, tako da se lahko odločite, katerega sprejmete in katerega zavrnete. Z brskalnikom lahko tudi odstranite neželene piškotke.

 **Opomba** Če onemogočite piškotke, onemogočite tudi vsaj eno spodnjih funkcij (odvisno od tiskalnika):

- Vrnitev na točko, kjer ste zapustili aplikacijo (posebej uporabno pri uporabi čarovnikov za namestitve)
- Ohranitev nastavitve jezika brskalnika EWS
- Prilagajanje domače strani vdelanega spletnega strežnika

Informacije o spreminjanju nastavitev zasebnosti in piškotkov ter o tem, kako jih vidite ali izbrišete, poiščite v dokumentaciji, ki je na voljo s spletnim brskalnikom.

9 Reševanje težav

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Tiskanje ni mogoče](#)
- [Omrežna uporaba](#)
- [HP-jeva podpora](#)

Izboljšanje kakovosti tiskanja

1. Preverite, ali uporabljate originalne HP-jeve kartuše.
2. Preverite nastavitve tiskanja, da se prepričate o izbiri ustrezne vrste papirja in kakovosti tiskanja na spustnem seznamu **Media (Medij)**. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Set Preferences (Določi nastavitve)** za dostop do nastavitev tiskalnika.
3. Preverite ocenjeno raven črnila, da ugotovite, ali kateri od kartuš zmanjkuje črnila. Za več informacij glejte [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#). Če tiskalni kartuši zmanjkuje črnila, jo zamenjajte.
4. Poravnajte tiskalni kartuši

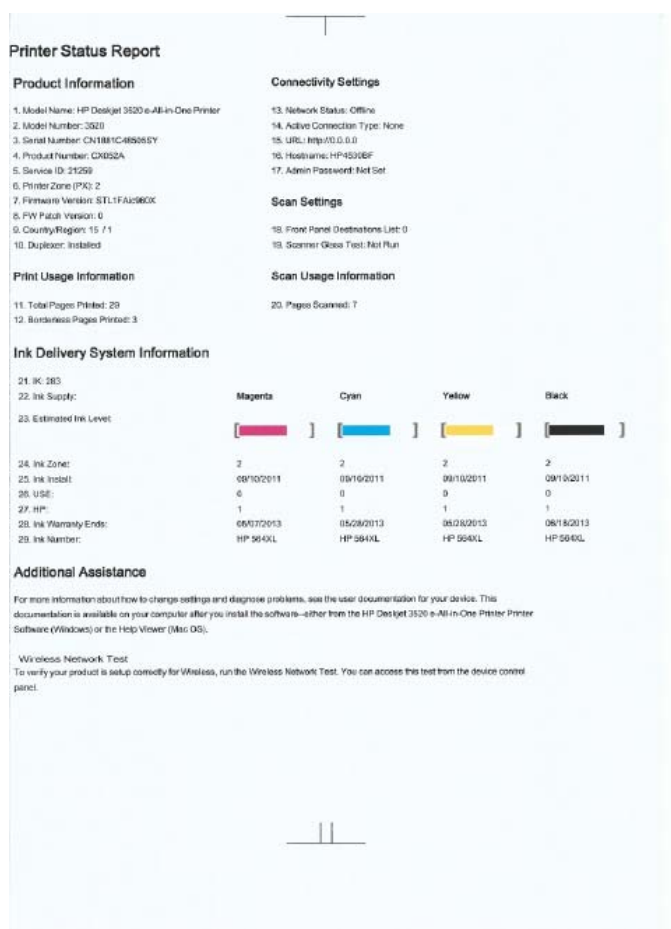
Poravnava kartuš v možnosti Programska oprema tiskalnika

 **Opomba** Poravnava kartuš zagotavlja visoko kakovost tiskanja. Naprava HP All-in-One vas pozove, da kartuši poravnate vsakič, ko namestite novo tiskalno kartušo. Če odstranite in ponovno vstavite isto tiskalno kartušo, vas naprava HP All-in-One ne bo pozvala, da poravnate kartuši. HP All-in-One si zapomni poravnalne vrednosti za tiskalno kartušo, zato kartuš ni treba ponovno poravnati.

- a. V vhodni pladenj naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter ali A4.
 - b. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Maintain Your Printer (Vzdrževanje tiskalnika)** za dostop do možnosti **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
 - c. Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
 - d. Na kartici **Device Services (Storitve naprave)** kliknite **Align Printheads (Poravnaj tiskalne glave)**. Izdelek natisne list za poravnavo.
 - e. Naložite list za poravnavo tiskalnih kartuš s tiskalno stranjo navzdol v desni kot stekla.
 - f. Sledite navodilom na zaslonu tiskalnika za poravnavo kartuš. List za poravnavo kartuše reciklirajte ali ga zavržite.
5. Če je v kartušah še dovolj črnila, natisnite diagnostično stran.

Tiskanje diagnostične strani

- a. V vhodni pladenj naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter ali A4.
- b. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Maintain Your Printer (Vzdrževanje tiskalnika)** za dostop do možnosti **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
- c. Kliknite **Print Diagnostic Information (Tiskanje diagnostičnih informacij)** na zavihku **Device Reports (Poročila naprave)** in natisnite diagnostično stran. Na diagnostični strani si oglejte modra, škrlatna, rumena in črna polja. Če so v barvnih in črnih poljih vidne proge ali neobarvani deli, samodejno očistite kartuše.



6. Če diagnostična stran kaže proge ali neobarvane dele v barvnih ali črnih poljih, samodejno očistite tiskalne kartuše.

Samodejno čiščenje tiskalnih glav

- a. V vhodni pladenj naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter ali A4.
- b. V Programska oprema tiskalnika kliknite **Print and Scan (Tiskanje in skeniranje)** in nato **Maintain Your Printer (Vzdrževanje tiskalnika)** za dostop do možnosti **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
- c. Na kartici **Device Services (Storitve naprave)** kliknite **Clean Printheads (Očisti tiskalne glave)**. Sledite navodilom na zaslonu.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več spletnih informacij o odpravljanju težav](#).

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Če opazite zagozdeni papir, do katerega lahko dostopate z zunanje strani tiskalnika, ga previdno izvlecite iz tiskalnika, nato pa pritisnite **OK**. Če papirja ni mogoče opaziti oziroma do njega dostopati z zunanje strani tiskalnika, odprite vratca za dostop do kartuš.

Odprite vratca za dostop do kartuš in poiščite zagozden papir

1. Če se je papir zagozdil v območju dostopa do kartuš, ga izvlecite in odpravite zastoj papirja.



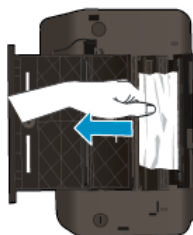
Opomba Pri odstranjevanju papirja bodite pozorni, da se ne dotaknete belega šifrirnega traku, ki je pritrjen na nosilec.



2. Če se je papir zagozdil v zadnjem predelu tiskalnika, za dostop do njega uporabite vratca za čiščenje.



- a. Odprite vratca za čiščenje.
 - b. Odstranite zagozdeni papir.
 - c. Zaprite vratca za čiščenje. Vrata rahlo potiskajte proti tiskalniku, dokler se oba zapaha ne zaskočita.
3. Če do papirja ni mogoče dostopati prek odprtih vratc za dostop do kartuš, ta vratca zaprite.
- a. Odstranite ves papir ali druge medije iz pladnja za papir.
 - b. Obrnite tiskalnik, tako da ga položite na njegovo levo stran.
 - c. Izvlecite pladenj za papir in odstranite zagozden papir iz notranjosti tiskalnika.



- d. Pladenj za papir potisnite nazaj na mesto.
- e. Obrnite tiskalnik v običajni delovni položaj in naložite papir.

Če želite nadaljevati s tiskanjem, pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več spletnih informacij o odpravljanju težav](#).

Preprečevanje zagozdenja papirja

- Vhodnega pladnja ne preobremenjujte.
- Iz izhodnega pladnja pogosto odstranite natisnjen papir.
- Poskrbite, da bo papir ravno položen v vhodni pladenj in da robovi ne bodo prepognjeni ali natrgani.
- V vhodni pladenj ne nalagajte različnih vrst in velikosti papirja; cel sveženj papirja v vhodnem pladnju mora biti iste velikosti in vrste.
- Prilagodite vodilo za širino papirja v vhodnem pladnju, da se bo tesno prilegalo ob ves papir. Poskrbite, da vodilo ne bo upogibalo papirja v vhodnem pladnju.
- Papirja ne potiskajte preveč naprej v vhodni pladenj.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več spletnih informacij o odpravljanju težav](#).

Tiskanje ni mogoče

Če imate težave v povezavi s tiskanjem, lahko prenesete HP-jev pripomoček za diagnostiko tiskanja, ki omogoča samodejno odpravljanje težav. Do pripomočka dostopate tako, da kliknete ustrezno povezavo:

 **Opomba** HP-jevo diagnostično orodje za tiskanje morda ni na voljo v vseh jezikih.

[Vodi me na stran za prenos HP-jevega diagnostičnega orodja za tiskanje \(32-bitni Windows\).](#)

[Vodi me na stran za prenos HP-jevega diagnostičnega orodja za tiskanje \(64-bitni Windows\).](#)

Odpravljanje težav v povezavi s tiskanjem

 **Opomba** Preverite, ali je tiskalnik vklopljen in ali je v pladnju papir. Če tiskanje še vedno ni mogoče, v navedenem vrstnem redu poskusite naslednje:

1. Preverite sporočila o napakah in napake odpravite.
2. Izključite in ponovno priključite kabel USB.
3. Preverite, ali je izdelek ustavljen ali brez povezave.

Preverjanje, ali je izdelek ustavljen ali brez povezave

- a. Glede na operacijski sistem izberite eno od naslednjih možnosti:
 - **Windows 7:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
 - **Windows Vista:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki**.
 - **Windows XP:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki in faksi**.
- b. Dvokliknite ikono izdelka ali z desno miškino tipko kliknite ikono svojega izdelka in izberite **See what's printing (Pregled tiskalnih opravil)**, da se odpre čakalna vrsta za tiskanje.
- c. Prepričajte se, da v meniju **Printer** (Tiskalnik) ni kljukic poleg **Pause Printing** (Začasno prekini tiskanje) ali **Use Printer Offline** (Uporabi tiskalnik brez povezave).
- d. Če ste kaj spremenili, poskusite tiskati znova.
4. Preverite, ali je izdelek nastavljen kot privzeti tiskalnik.

Preverjanje, ali je izdelek nastavljen kot privzeti tiskalnik

- a. Glede na operacijski sistem izberite eno od naslednjih možnosti:
 - **Windows 7:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
 - **Windows Vista:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki**.
 - **Windows XP:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki in faksi**.
- b. Preverite, ali je kot privzeti tiskalnik nastavljen pravi izdelek. Poleg privzetega tiskalnika je kljukica v črnem ali zelenem krogu.
- c. Če je kot privzeti tiskalnik nastavljen napačni izdelek, z desno miškino tipko kliknite pravi izdelek in izberite **Nastavi kot privzeto**.
- d. Ponovno poizkusite uporabiti izdelek.
5. Ponovno zaženite tiskanje v ozadju.

Ponovni zagon tiskanja v ozadju

- a. Glede na operacijski sistem izberite eno od naslednjih možnosti:

Windows 7

- V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča**, **Sistem in varnost** ter nato **Skrbniška orodja**.
- Dvokliknite **Storitve**.

- Z desno miškino tipko kliknite **Tiskanje v ozadju** in nato **Lastnosti**.
- Preverite, ali je na kartici **Splošno** poleg možnosti **Vrsta zagona** izbrana možnost **Samodejno**.
- Če postopek še ne poteka, pod možnostjo **Stanje storitve** kliknite **Start** in nato **V redu**.

Windows Vista

- V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča, Sistem in vzdrževanje** ter nato **Skrbniška orodja**.
- Dvokliknite **Storitve**.
- Z desno miškino tipko kliknite **Storitev tiskanja v ozadju** in nato **Lastnosti**.
- Preverite, ali je na kartici **Splošno** poleg možnosti **Vrsta zagona** izbrana možnost **Samodejno**.
- Če postopek še ne poteka, pod možnostjo **Stanje storitve** kliknite **Start** in nato **V redu**.

Windows XP

- V meniju **Start** operacijskega sistema Windows z desno miškino tipko kliknite **Moj računalnik**.
 - Kliknite **Upravljanje** in nato **Storitve in aplikacije**.
 - Dvokliknite **Storitve** in nato izberite **Tiskanje v ozadju**.
 - Z desno miškino tipko kliknite **Tiskanje v ozadju** in nato **Ponovni zagon**, da ponovno zaženete storitev.
- Preverite, ali je kot privzeti tiskalnik nastavljen pravi izdelek. Poleg privzetega tiskalnika je kljukica v črnem ali zelenem krogu.
 - Če je kot privzeti tiskalnik nastavljen napačni izdelek, z desno miškino tipko kliknite pravi izdelek in izberite **Nastavi kot privzeto**.
 - Ponovno poizkusite uporabiti izdelek.
- Ponovno zaženite računalnik.
 - Počistite čakalno vrsto za tiskanje.

Čiščenje čakalne vrste za tiskanje

- Glede na operacijski sistem izberite eno od naslednjih možnosti:
 - **Windows 7:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
 - **Windows Vista:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki**.
 - **Windows XP:** V meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Nadzorna plošča** in nato še **Tiskalniki in faksi**.
- Dvokliknite ikono za svoj izdelek, da se odpre čakalna vrsta za tiskanje.
- V meniju **Printer (Tiskalnik)** kliknite **Cancel All documents (Prekliči vse dokumente)** ali **Purge Print Document (Počisti dokumente za tiskanje)** in nato **Yes (Da)** za potrditev.
- Če so v čakalni vrsti še vedno dokumenti, ponovno zaženite računalnik in poskusite tiskati znova po ponovnem zagonu računalnika.
- Preverite, ali je čakalna vrsta za tiskanje prazna, in nato poskusite tiskati znova. Če čakalna vrsta za tiskanje ni prazna ali če je prazna, vendar se tiskalni posli še vedno ne tiskajo, nadaljujte z naslednjo rešitvijo.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več spletnih informacij o odpravljanju težav](#).

Čiščenje okolice nosilca kartuše

Odstranite vse predmete, kot je na primer papir, ki blokirajo pot nosilca kartuše.

 **Opomba** Pri odstranjevanju zagozdenega papirja ne uporabljajte orodja ali drugih naprav. Bodite previdni, ko odstranjujete zagozden papir v notranjosti naprave.

 [Kliknite tukaj, če želite več informacij v spletu.](#)

Priprava pladnja za papir

Odpiranje pladnja za papir

- ▲ Če želite začeti tiskati, mora biti pladenj za papir odprt.



Kliknite tukaj, če želite več informacij v spletu.

Priprava tiskalnika

Če s kakovostjo tiskanja niste zadovoljni, na nadzorni plošči nastavite samodejno čiščenje kartuš.

Samodejno čiščenje kartuš

1. Na začetnem zaslonu z možnostmi **Copy (Kopiranje)**, **Scan (Skeniranje)** in **Quick Forms (Obrazci)** izberite **Settings (Nastavitve)**.



Opomba Če začetni zaslon ni prikazan, pritisčajte gumb **Nazaj**, dokler se ne prikaže.

2. V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite **Tools (Orodja)**.
3. V meniju **Tools (Orodja)** izberite **Clean Printhead (Očisti tiskalno glavo)**.
4. Sledite navodilom na zaslonu.

Za učinkovito vzdrževanje kartuš uporabite funkcijo Auto Power-Off (Samodejni izklop), s katero lahko upravljate porabo energije tiskalnika.

Več informacij najdete v poglavju [Samodejni izklop](#)

Napaka tiskalnika

Odpravljanje napake tiskalnika

- ▲ Če težave ni bilo mogoče odpraviti z izklopom in vnovičnim vklopom tiskalnika, se obrnite na HP-jevo podporo.



Za pomoč se obrnite na HP-jevo podporo.

Napaka tiskalne glave

Prišlo je do napake tiskalne glave v tem izdelku.



Za pomoč se obrnite na HP-jevo podporo.

Ročno obojestransko tiskanje

Nekatere vrste medija ne podpirajo samodejnega obojestranskega tiskanja. Ko zaradi vrste medija ne morete uporabiti obojestranskega tiskanja, lahko tiskate obojestransko z ročnim načinom za obojestransko tiskanje.

Ročno tiskanje na obeh straneh

1. V programski aplikaciji v meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
2. V gonilniku tiskalnika s spustnega seznama **Print (Natisni)** izberite **Odd pages (Lihe strani)**. Za tiskanje kliknite **OK (V redu)**.
3. Ko natisnete lihe strani dokumenta, odstranite natisnjene strani iz izhodnega pladnja in jih znova naložite v vhodni pladnje s prazno stranjo obrnjeno navzdol.
4. Vrnite se v spustni meni **Print (Natisni)** in izberite **Even Pages (Sode strani)**. Za tiskanje kliknite **OK (V redu)**.

Težava kartuše s črnilom

Poskusite odstraniti in znova namestiti kartuše. Če s tem ne odpravite težave, očistite kontakte kartuš. Če težave še vedno niste uspeli odpraviti, [Menjava tiskalnih kartuš](#).

Čiščenje kontaktov kartuš s črnilom

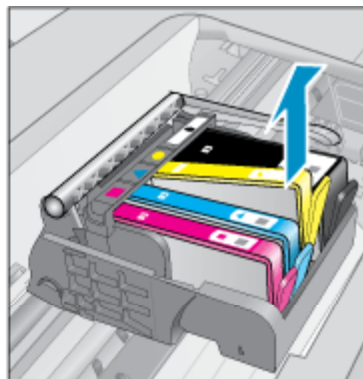
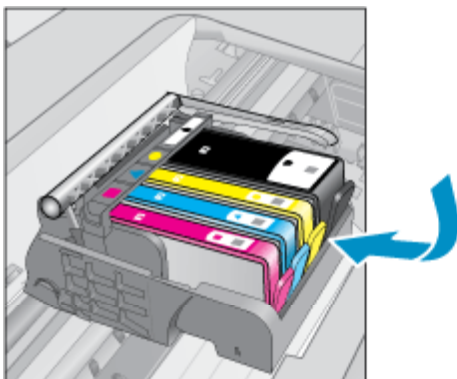
⚠ **Previdno** Postopek čiščenja bi moral trajati le nekaj minut. Poskrbite, da bodo kartuše s črnilom ponovno nameščene v izdelek, takoj ko bo to mogoče. Priporoča se, da kartuš s črnilom ne puščate zunaj izdelka dlje kot 30 minut. V nasprotnem primeru lahko poškodujete tako tiskalno glavo kot tudi kartuše s črnilom.

1. Preverite, ali je naprava vklopljena.
2. Odprite vratca za dostop do kartuš.

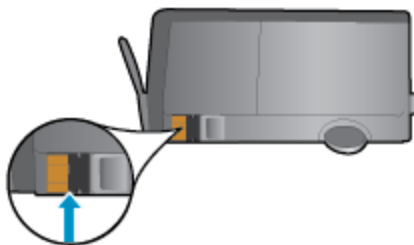


Nosilec kartuše se mora pomakniti na desno stran izdelka.

3. Pritisnite jeziček na kartuši, ki je označen v sporočilu o napaki, da se sprostí, nato pa ga odstranite iz reže.



4. Kartušo s črnilom držite ob straneh, z dnom obrnjenim navzgor, nato na njej poiščite električne kontakte. Električni kontakti so štiri majhni pravokotniki iz bakreno ali zlato obarvane kovine na dnu kartuše s črnilom.



5. Kontakte obrišite samo s suho vatirano palčko ali krpo, ki ne pušča vlaken.

⚠ **Previdno** Pazljivo očistite kontakte, in bodite previdni, da pri tem ne razmažete črnila ali drugih delcev po ostalih mestih kartuše.

6. Znotraj izdelka poiščite kontakte v tiskalni glavi. Kontakti so videti kot niz štirih bakreno ali zlato obarvanih nožic, ki so obrnjene tako, da se ujemajo s kontakti na kartuši s črnilom.



7. Kontakte obrišite samo s suho vatirano palčko ali krpo, ki ne pušča vlaken.
8. Ponovno namestite kartušo s črnilom.
9. Vratca za dostop zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
10. Če se sporočilo o napaki še vedno prikazuje, izklopite izdelek in ga nato ponovno vklopite.

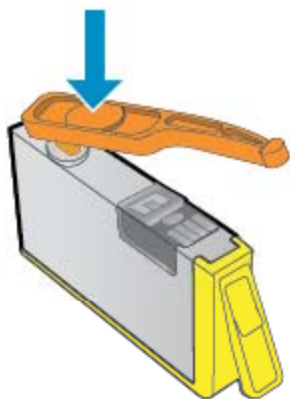


Kliknite [tukaj](#), če želite več informacij v spletu.

Namestitvene kartuše

Ob prvi nastavitvi tiskalnika namestite kartuše, ki so bile priložene paketu tiskalnika. Na teh kartušah je oznaka SETUP, uporabijo pa se za kalibriranje tiskalnika pred prvim opraviлом. Če kartuš z oznako SETUP ne namestite med postopkom začetne nastavitve tiskalnika, se bo pojavila napaka. Če ste namestili komplet običajnih kartuš, jih odstranite in namestite kartuše z oznako SETUP, da ustrezno končate postopek nastavitve tiskalnika. Po končanem postopku nastavitve tiskalnika lahko v tiskalniku uporabite običajne kartuše.

⚠ **Opozorilo** Kartuš ne odpirajte in z njih ne odstranjujte pokrovčkov, dokler ni čas za njihovo zamenjavo. Če pokrovčki ostanejo na kartušah, s tem zmanjšate izhlapevanje črnila. Po potrebi lahko uporabite kar oranžne pokrovčke kartuš z oznako SETUP.



 [Za pomoč se obrnite na HP-jevo podporo.](#)

Kartuša za nadgradnjo potrebščin

Poskusite doseči, da tiskalnik prepozna kartušo za nadgradnjo potrebščin.

1. Odstranite kartušo za nadgradnjo potrebščin.
2. Vstavite izvirno kartušo v nosilec.
3. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.
4. Odstranite izvirno kartušo, nato pa namestite kartušo za nadgradnjo potrebščin.
5. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.

Če se sporočilo o napaki zaradi težave z nadgradnjo potrebščin še vedno prikazuje, se obrnite na HP-jevo podporo.

 [Za pomoč se obrnite na HP-jevo podporo.](#)

Kartuša starejše generacije

Uporabiti bo treba novejšo različico te kartuše. V večini primerov lahko novo različico kartuše prepoznate tako, da si ogledate oznako na zunanji strani kartuše, kjer je datum izteka garancije.



Označba v1 na desni strani datuma označuje posodobljeno novejšo različico kartuše.

 [Za pomoč se obrnite na HP-jevo podporo.](#)

Omrežna uporaba

- Naučite se poiskati varnostne nastavitve za omrežje. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več o omrežnem diagnostičnem orodju in drugi namigi za odpravljanje težav. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se, kako iz povezave USB preklopite v brezžično povezavo. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se dela s požarnim zidom in protivirusnimi programi med nastavitvijo tiskalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

HP-jeva podpora

- [Registriranje izdelka](#)
- [Postopek podpore](#)
- [HP-jeva telefonska podpora](#)
- [Dodatne možnosti garancije](#)

Registriranje izdelka

Vzemite si nekaj minut za registracijo in si tako zagotovite hitrejše storitve, učinkovitejšo podporo in opozorila o podpori izdelka. Če tiskalnika niste registrirali med nameščanjem programske opreme, lahko to storite zdaj na naslovu <http://www.register.hp.com>.

Postopek podpore

V primeru težav sledite naslednjim korakom:

1. Preverite dokumentacijo, priloženo izdelku.
2. Obiščite HP-jevo spletno podporo na www.hp.com/support. HP-jeva elektronska podpora je na voljo vsem HP-jevim strankam. To je najhitrejši vir za najnovejše informacije o izdelku in za strokovno pomoč ter vključuje naslednje:
 - Hiter dostop do kvalificiranih podpornih strokovnjakov v spletu
 - Posodobitve programske opreme in gonilnikov za izdelek
 - Dragocene informacije o izdelku in odpravljanju napak za običajne težave
 - Proaktivne posodobitve izdelkov, podporna opozorila in HP-jeve novice, ki so na voljo, ko registrirate izdelek
3. Pokličite HP-jevo podporo. Možnosti podpore in razpoložljivost se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.

HP-jeva telefonska podpora

Možnosti podpore za telefon in razpoložljivost se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obdobje telefonske podpore](#)
- [Klicanje](#)
- [Telefonske številke za podporo](#)
- [Po poteku telefonske podpore](#)

Obdobje telefonske podpore

Eno leto brezplačne telefonske podpore je na voljo v Severni Ameriki, Tihomorski Aziji in Južni Ameriki (vključno z Mehiko). Če želite informacije o obdobju telefonske podpore v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki, obiščite spletno mesto www.hp.com/support. Telefonske klice obračuna vaš ponudnik telefonskih storitev.

Klicanje

HP-jevo podporo pokličite, ko ste pri računalniku in napravi. Pripravite naslednje podatke, ki jih boste morali posredovati:

- Ime izdelka (na sprednji plošči izdelka, na primer HP Deskjet 3520, HP Deskjet Ink Advantage 3525)
- Številka izdelka (na notranji strani vratc za dostop do kartuše)



- serijsko številko (najdete jo na zadnji ali spodnji strani naprave),
- sporočila, ki so se pojavila ob tej težavi,
- odgovore na ta vprašanja:
 - Ali je do te težave že kdaj prišlo?
 - Ali jo lahko ponovite?
 - Ali ste ob nastali težavi v računalnik dodajali strojno ali programsko opremo?
 - Se je pred tem kaj zgodilo (npr. nevihta, ali ste premikali napravo itd.)?

Telefonske številke za podporo

Če želite HP-jev seznam najnovejših telefonskih številk za podporo in podatke o stroških klica, glejte spletno mesto www.hp.com/support.

Po poteku telefonske podpore

Po poteku telefonske podpore je HP-jeva pomoč na voljo z doplačilom. Pomoč je na voljo tudi na HP-jevi spletni strani za podporo: www.hp.com/support. Če želite več informacij o možnostih podpore, se obrnite na prodajalca HP ali pokličite telefonsko številko podpore za vašo državo/regijo.

Dodatne možnosti garancije

Za dodatno ceno so na voljo razširjene storitve za napravo Tiskalnik HP e-All-in-One. Obiščite naše spletno mesto www.hp.com/support, izberite svojo državo/regijo in jezik ter v razdelku s storitvami in garancijo poiščite informacije o možnostih razširjenih storitev.

10 Tehnični podatki

To poglavje vsebuje tehnične podatke in mednarodne upravne informacije za napravo Tiskalnik HP e-All-in-One.

Dodatne specifikacije si oglejte v natisnjeni dokumentaciji, ki je priložena napravi Tiskalnik HP e-All-in-One.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obvestilo](#)
- [Podatki o čipu kartuše](#)
- [Tehnični podatki](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Upravna obvestila](#)

Obvestilo

Obvestila podjetja Hewlett-Packard Company

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila.

Vse pravice so pridržane. Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje tega materiala brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja Hewlett-Packard je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje Zakon o avtorskih pravicah. Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ne gre razumeti kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP in Windows Vista so v ZDA zaščitene blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Windows 7 je zaščitena blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Intel in Pentium sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki družbe Intel Corporation ali njenih podružnic v ZDA in drugih državah.

Adobe® je blagovna znamka družbe Adobe Systems Incorporated.

Podatki o čipu kartuše

HP-jeve kartuše, ki se uporabljajo s to napravo, vsebujejo pomnilniški čip, ki pomaga pri uporabi naprave. Poleg tega pa ta pomnilniški čip zbira omejen nabor podatkov o uporabi naprave, med katerimi so lahko tudi naslednji podatki: datum, ko je bila kartuša prvič nameščena, datum, ko je bila kartuša zadnjič uporabljena, število natisnjenih strani s katušo, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, kakršne koli morebitne napake pri tiskanju in model naprave. Ti podatki omogočajo HP-ju oblikovati prihodnje izdelke, ki bodo ustrezali tiskalnim potrebam naših strank.

Podatki, ki so zbrani v pomnilniškem čipu kartuše, ne vsebujejo podatkov, ki bi lahko omogočili identifikacijo stranke ali uporabnika kartuše ali izdelka.

HP zbere majhen vzorec pomnilniških čipov iz kartuše, ki so vrnjeni HP-jevemu programu za brezplačno vračilo in reciklažo (HP Planet Partners: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Pomnilniški čipi iz tega vzorca so prebrani in analizirani, da bi lahko izboljšali prihodnje HP-jeve izdelke. HP-jevi partnerji, ki pomagajo pri recikliranju te kartuše, imajo morda prav tako dostop do teh podatkov.

Katere koli tretje osebe, ki imajo kartušo v svoji lasti, imajo morda dostop do anonimnih podatkov v pomnilniškem čipu. Če ne dovolite dostopa do teh podatkov, lahko nastavite čip na nedelujoč način. Toda ko to storite, kartuše ne morete več uporabljati v HP-jevih izdelkih.

Če ste zaskrbljeni zaradi posredovanja teh anonimnih podatkov, lahko onemogočite dostop do njih tako, da izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka.

Za onemogočitev funkcije za podatke o uporabi

1. Na začetnem zaslonu tiskalnika izberite **Settings (Nastavitve)**.



Opomba Na začetnem zaslonu so prikazane možnosti **Copy (Kopiranje)**, **Scan (Optično branje)** in **Quick Forms (Hitri načini)**. Če te možnosti niso prikazane, pritisnite gumb **Nazaj**, dokler se ne prikažejo.

2. V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite **Preferences (Nastavitve)**.
3. Izberite **Cartridge Chip Info (Informacije o čipu kartuše)**. Informacije o uporabi lahko vklopite ali izklopite.



Opomba Če izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka, lahko še naprej uporabljate kartušo v HP-jevem izdelku.

Tehnični podatki

Ta razdelek vsebuje tehnične podatke za napravo Tiskalnik HP e-All-in-One. Več tehničnih podatkov o izdelku najdete na listu s podatki o izdelku na spletnem mestu www.hp.com/support.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Sistemske zahteve](#)
- [Tehnični podatki o okolju](#)
- [Vhodna zmogljivost pladnja za papir](#)
- [Izhodna zmogljivost predala za papir](#)
- [Velikost papirja](#)
- [Teža papirja](#)
- [Tehnični podatki o tiskanju](#)
- [Tehnični podatki o kopiranju](#)
- [Tehnični podatki o optičnem branju](#)
- [Ločljivost tiskanja](#)
- [Specifikacije napajanja](#)
- [Izkoristek kartuš](#)
- [Informacije o zvoku](#)

Sistemske zahteve

Če želite informacije o prihodnjih izdajah operacijskih sistemov in podpori, obiščite HP-jevo spletno stran za podporo na naslovu www.hp.com/support.

Tehnični podatki o okolju

- Priporočena temperatura okolja za delovanje naprave: od 15 do 32 °C
- Dovoljena temperatura okolja za delovanje naprave: od 5 do 40 °C
- Vlažnost: od 15 do 80 % relativne vlažnosti, brez kondenziranja; najvišje rosišče pri 28 °C
- Razpon temperature, ko naprava ne deluje (ko je skladiščena): od –40 do 60 °C (od –40 do 140 °F)
- V primeru prisotnosti močnih elektromagnetnih polj je lahko delovanje naprave Tiskalnik HP e-All-in-One deloma moteno
- Če želite preprečiti motnje, ki lahko nastanejo zaradi potencialno močnih elektromagnetnih polj, HP priporoča uporabo kabla USB, katerega dolžina je krajša ali enaka 3 metrom

Vhodna zmogljivost pladnja za papir

Listi navadnega papirja (80 g/m²): do 50

Ovojnice: do 5

Indeksne kartice: do 20

Listi foto papirja: do 20

Izhodna zmogljivost predala za papir

Listi navadnega papirja (80 g/m²): do 20

Ovojnice: do 5

Indeksne kartice: do 10

Listi foto papirja: do 10

Velikost papirja

Celoten seznam podprtih velikosti medijev poiščite v programski opremi tiskalnika.

Teža papirja

Navaden papir: od 64 do 90 g/m² (16 do 24 funtov)

Ovojnice: od 75 do 90 g/m² (20 do 24 funtov)

Kartice: do 200 g/m² (največ 110 funtov)

Foto papir: do 280 g/m² (75 funtov)

Tehnični podatki o tiskanju

- Hitrost tiskanja je odvisna od zahtevnosti dokumenta
- Način: tehnologija thermal inkjet z dovajanjem po potrebi
- Jezik: PCL3 GUI

Tehnični podatki o kopiranju

- Digitalna obdelava slike
- Hitrost kopiranja je odvisna od zahtevnosti dokumenta in modela
- Ločljivost: do 600 dpi

Tehnični podatki o optičnem branju

- Optična ločljivost: do 1200 dpi
- Ločljivost strojne opreme: do 1200 x 2400 dpi
- Izboljšana ločljivost: do 2400 x 2400 dpi
- Bitna globina: 24-bitna barva, 8-bitna sivina (256 nivojev svin)
- Največja velikost optičnega branja iz steklene plošče: 21,6 x 29,7 cm
- Podprte vrste datotek: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Različica Twain: 1.9

Ločljivost tiskanja**Način za osnutek**

- Color Input/Black Render (Barvno tiskanje z vhodno ločljivostjo/črno-belo tiskanje z ločljivostjo): 300 x 300 dpi
- Output (Black/Color) (črno-belo/barvno tiskanje z izhodno ločljivostjo): Samodejno

Običajni način

- Color Input/Black Render (Barvno tiskanje z vhodno ločljivostjo/črno-belo tiskanje z ločljivostjo): 600 x 300 dpi
- Output (Black/Color) (črno-belo/barvno tiskanje z izhodno ločljivostjo): Samodejno

Plain-Best mode (Najkakovostnejši običajni način tiskanja)

- Color Input/Black Render (Barvno tiskanje z vhodno ločljivostjo/črno-belo tiskanje z ločljivostjo): 600 x 600 dpi
- Izhod: 600 x 1200 dpi (Črno), Samodejno (Barvno)

Najkakovostnejši način za fotografije

- Color Input/Black Render (Barvno tiskanje z vhodno ločljivostjo/črno-belo tiskanje z ločljivostjo): 600 x 600 dpi
- Output (Black/Color) (črno-belo/barvno tiskanje z izhodno ločljivostjo): Samodejno

Max DPI mode (Tiskanje z največ DPI)

- Color Input/Black Render (Barvno tiskanje z vhodno ločljivostjo/črno-belo tiskanje z ločljivostjo): 1200 x 1200 dpi
- Izhod: Samodejno (črno-belo), optimizirana ločljivost 4800 x 1200 dpi

Specifikacije napajanja**CQ191-60017**

- Vhodna napetost: od 100 do 240 V pri izmeničnem toku (+/-10 %)
- Vhodna frekvenca: 50/60 Hz (+/-3 Hz)

CQ191-60018

- Vhodna napetost: od 200 do 240 V pri izmeničnem toku (+/-10 %)
- Vhodna frekvenca: 50/60 Hz (+/-3 Hz)



Opomba Uporabljajte samo s priloženim napajalnim kablom HP.

Izkoristek kartuš

Če želite več informacij o ocenjenih izkoristkih kartuš, obiščite stran www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Informacije o zvoku

Če imate dostop do interneta, lahko informacije o zvoku dobite na HP-jevem spletnem mestu. Obiščite spletno stran www.hp.com/support.

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

Hewlett-Packard je zavezan skrbeti za kakovostne izdelke in varovanje okolja. Ta izdelek vključuje možnost recikliranja. Uporabljeno je bilo najmanjše možno število materialov, ki kljub temu zagotavlja normalno delovanje in zanesljivost. Materiale lahko preprosto razstavite. Vezi in druge povezave lahko hitro najdete, pridete do njih in jih odstranite z navadnim orodjem. Pomembni deli so narejeni tako, da lahko zaradi učinkovitega razstavljanja in popravila hitro dostopate do njih.

Dodatne informacije najdete na HP-jevem spletnem mestu Commitment to Environment (Predanost okolju) na naslovu:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Ekološki nasveti](#)
- [Uporaba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Podatki o varnosti materiala](#)
- [Program recikliranja](#)
- [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#)
- [Poraba energije](#)
- [Stanje mirovanja](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kemične snovi](#)
- [Omejitve za nevarne snovi \(Ukrajina\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Obvestilo o perkloratu za Kalifornijo](#)
- [EU battery directive](#)

Ekološki nasveti

HP se zavzema za pomoč strankam pri zmanjševanju onesnaževanja okolja. HP je pripravil spodnje ekološke nasvete za tiskanje, s katerimi boste čim manj škodovali okolju. Poleg uporabe posebnih funkcij v tem izdelku obiščite tudi HP-jevo spletno mesto HP Eco Solutions, kjer najdete več informacij o HP-jevih okoljskih pobudah.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Uporaba papirja

Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja, ki ustreza DIN 19309 in EN 12281:2002.

Plastika

Nad 25 gramov težki plastični deli so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki izboljšujejo možnost identifikacije plastičnih mas po poteku življenjske dobe izdelka v reciklažne namene.

Podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevem spletnem mestu na naslovu:

www.hp.com/go/msds

Program recikliranja

HP ponuja vedno več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah/regijah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Če želite več informacij o vračilu in recikliranju izdelkov HP obiščite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Če želite več informacij, pojdite na naslednjo spletno stran:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Poraba energije

Oprema za tiskanje in slikovno obdelavo Hewlett-Packard, ki je označena z logotipom ENERGY STAR®, ustreza specifikacijam opreme za slikovno obdelavo ENERGY STAR ameriške agencije za varovanje okolja. Na izdelkih za slikovno obdelavo, ki ustrezajo specifikacijam ENERGY STAR, bo naslednja oznaka:



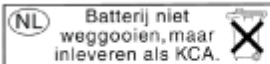
Dodatne informacije o modelih izdelkov, ki ustrezajo specifikacijam ENERGY STAR, so na voljo na:

www.hp.com/go/energystar.

Stanje mirovanja

- V stanju mirovanja je manjša poraba energije.
- Po prvi nastavitvi tiskalnika bo tiskalnik po petih minutah nedejavnosti prešel v stanje mirovanja.
- Časa do stanja mirovanja ni mogoče spremeniti.

Battery disposal in the Netherlands

	Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.
---	--

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Obvestilo o perkloratu za Kalifornijo

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodín reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laiteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμιζόμενων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitarjon a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvieši	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reāla laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Latvianliet	Eiropas Savienības bateriju ir akumulatoru direktīva Šīme gaminājums ir baterija, kuru lieto, lai nodrošinātu reāla laika laukroņa darbību vai gaminājuma iestatīšanu; tā ir paredzēta visam gaminājuma ekspluatācijas laukumam. Bet koks šīs baterijas aptaukošana vai kaitējuma darbus turī atlikt kvalificētos aptaukošanas tehnikus.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenčina	Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršna koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или замената на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Upravna obvestila

Tiskalnik HP e-All-in-One izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih agencij v vaši državi/regiji.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Upravna identifikacijska številka modela](#)

- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Upravno obvestilo za Evropsko unijo](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Upravne izjave o brezžični tehnologiji](#)

Upravna identifikacijska številka modela

Za upravne namene je izdelku določena upravna identifikacijska številka modela. Upravna številka modela za vaš izdelek je SNPRH-1102. Te številke ne smete zamenjati s tržnim imenom (Tiskalnik HP Deskjet 3520 e-All-in-One ipd.) ali številkami izdelka (CX052A ipd.).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice to users in Korea

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Upravno obvestilo za Evropsko unijo

Izdelki z oznako CE so skladni z naslednjimi direktivami EU:

- Direktiva o nizki napetosti 2006/95/EC
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC
- Direktiva Ecodesign 2009/125/EC, kjer velja

Skladnost tega izdelka s CE je veljavna le, če se izdelek napaja z ustreznim napajalnikom HP za izmenični tok z oznako CE.

Če ima izdelek telekomunikacijsko funkcijo, je skladen tudi z osnovnimi zahtevami naslednje direktive EU:

- Direktiva R&TTE 1999/5/ES

Skladnost s temi direktivami pomeni skladnost z veljavnimi usklajenimi evropskimi standardi (Evropske norme), ki so našteje v izjavi o skladnosti z EU, ki jo je izdal HP za ta izdelek ali družino izdelkov in je na voljo (le v angleščini) v dokumentaciji izdelka ali na spletni strani: www.hp.com/go/certificates (v iskalno polje vtipkajte številko izdelka).

Skladnost je označena z eno od naslednjih oznak skladnosti na izdelku:

	Za izdelke, ki niso telekomunikacijski, in za telekomunikacijske izdelke, skladne z EU, kot je Bluetooth®, v razredu moči pod 10 mW.
	Za telekomunikacijske izdelke, neskladne z EU (če je primerno, se med CE in ! vstavi štirimestna številka priglasega organa).

Glejte regulativno oznako na izdelku.

Telekomunikacijska funkcija tega izdelka se lahko uporablja v naslednjih državah EU in EFTA: v Avstriji, Belgiji, Bolgariji, na Cipru, v Češki republiki, na Danskem, v Estoniji, na Finskem, v Franciji, Grčiji, na Irskem, v Islandiji, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, na Madžarskem, Malti, v Nemčiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, Portugalskem, v Romuniji, Slovaški republiki, Sloveniji, Španiji, na Švedskem, v Švici in Združenem kraljestvu.

Telefonski konektor (ni na voljo za vse izdelke) je namenjen povezavi v analogna telefonska omrežja.

Izdelki z brezžičnimi napravami LAN

- Nekatere države imajo posebne obveznosti ali posebne zahteve v zvezi z delovanjem brezžičnih omrežij LAN, kot je uporaba le v prostoru ali omejitev razpoložljivih kanalov. Prepričajte se, da so nastavitve brezžičnega omrežja za posamezno državo pravilne.

Francija

- Za brezžično delovanje 2,4 GHz LAN tega izdelka veljajo nekatere omejitve: ta izdelek se lahko v prostoru uporablja za celoten frekvenčni pas od 2400 MHz do 2483,5 MHz (kanali od 1 do 13). Na prostem se lahko uporablja le frekvenčni pas od 2400 MHz do 2454 MHz (kanali od 1 do 7). Najnovejše zahteve si oglejte na www.arcep.fr.

Kontaktna točka za regulativne zadeve je:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NEMČIJA

Noise emission statement for Germany**Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Notice to users in Germany**GS-Erklärung (Deutschland)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Upravne izjave o brezžični tehnologiji

V tem poglavju so upravne informacije, ki veljajo za brezžične izdelke:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation**Exposure to radio frequency radiation**

Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil**Aviso aos usuários no Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Stvarno kazalo

G

garancija 49
gumbi, nadzorna plošča 6

K

kopiranje
specifikacije 53

N

nadzorna plošča
funkcije 6
gumbi 6

O

obdobje telefonske podpore
obdobje podpore 48
okolje
tehnični podatki o okolju 52
omrežje
vmesniška kartica 33, 34

P

papir
priporočene vrste 17
po poteku telefonske podpore 49
podpora uporabnikom
garancija 49
postopek podpore 48
prostor
Okoljevarstveni program za nadzor
izdelka 54

R

recikliranje
kartuše s črnilom 55

S

scan
tehnični podatki o optičnem branju
53
sistemske zahteve 52

T

tehnični podatki
sistemske zahteve 52
tehnični podatki o kopiranju 53
tehnični podatki o okolju 52
tehnični podatki o optičnem branju
53
tehnični podatki o tiskanju 53
telefonska podpora 48
tiskanje
specifikacije 53

U

upravna obvestila

izjave o brezžični tehnologiji 61
upravna identifikacijska številka
modela 59

V

vmesniška kartica 33, 34

